

# PLAISIRS

LE DEVOIR, LE VENDREDI 21 MAI 1999

RENDEZ-VOUS

## Anarchistes en herbe

Daniel Pinard



### Parfums d'été

**Q**uoi de meilleur pour saluer l'été qu'une ratatouille provençale fleurant bon l'ail et le thym? Il s'agit d'un simple ragout fait d'aubergines, de courgettes, de poivrons, de tomates et d'oignons, qu'on fait d'abord revenir dans l'huile d'olive et qu'on fait ensuite mijoter tout doucement à couvert. Pour quatre à six personnes, préparons d'abord les légumes. Il faut deux ou trois aubergines de grosseur moyenne. On les pèle et on les tranche en cubes de deux centimètres de côté. On hache ensuite assez grossièrement trois ou quatre oignons de grosseur moyenne. On pèle cinq ou six belles gousses d'ail. On les dégerme et on les écrase. Sans les peler, on tranche en rondelles d'un centimètre deux ou trois courgettes moyennes. On tranche ensuite en lanières deux ou trois poivrons verts.

Dans une casserole à fond épais, on chauffe à feu moyen cinq ou six cuillères à soupe d'huile d'olive extravierge. Quand l'huile est bien chaude mais avant qu'elle ne fume, on ajoute l'aubergine. On fait revenir pendant quatre ou cinq minutes en brassant à la cuillère de bois pour éviter que ça colle au fond et pour permettre à la vapeur de s'échapper. On ajoute les poivrons, qu'on fait revenir deux ou trois minutes en continuant de brasser. On ajoute les oignons et on fait revenir trois ou quatre minutes avant d'ajouter les courgettes et l'ail. On brasse deux ou trois minutes de plus avant d'ajouter une ou deux boîtes de tomates italiennes. Pour contrer l'acidité des tomates, on ajoute une pincée de sucre. Pour parfumer, deux ou trois généreuses pincées d'herbes de Provence ou d'origan séché.

Vous avez du thym frais? Tant mieux. On en ajoute trois ou quatre branches. On ajoute enfin deux ou trois cuillères à soupe d'huile d'olive, on recouvre et on laisse tout doucement mijoter pendant une demi-heure au moins... Il ne reste plus qu'à saler et à poivrer au goût. La ratatouille est fort bonne si on la sert chaude mais elle sera bien meilleure servie froide demain midi à l'ombre du marronnier en fleurs. Au moment de servir, on garnit de fines herbes fraîches. Quelques brins de persil plat ou de coriandre, du basilic ou de la menthe font merveille... Sur la table, un flacon d'huile d'olive.

J'ai découvert il y a quelques années une autre façon de préparer la ratatouille que j'ose à peine vous suggérer tant elle risque d'ameuter les puristes. Aussi, laissez-moi vous murmurer à l'oreille un secret. Il n'est pas essentiel de poêler vos légumes avant de les mettre ensemble à mijoter. Pour préparer en un tournemain une ratatouille fort goûteuse, contentez-vous d'amener les tomates à ébullition dans la casserole. Ajoutez huit cuillères à soupe d'huile d'olive, les fines herbes et la pincée de sucre. Ajoutez d'un seul coup tous les légumes crus. Mélanger bien.

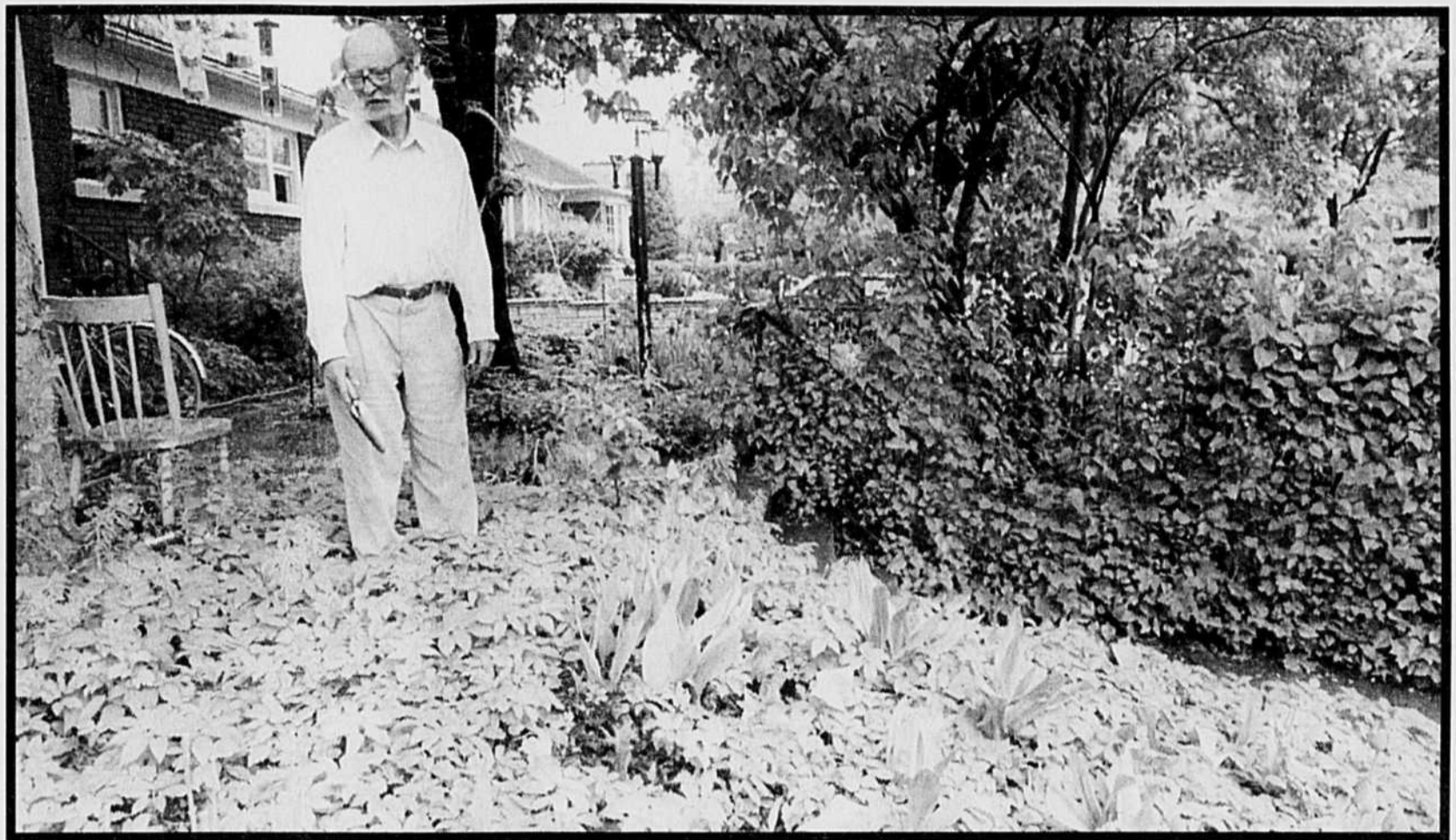
Amenez à ébullition et laissez doucement mijoter à couvert pendant 20 minutes en brassant à l'occasion. Laissez mijoter ensuite à découvert pendant une quinzaine de minutes, en brassant à l'occasion. Laissez mijoter ensuite à découvert pendant une quinzaine de minutes de plus et le tour est joué. Que les sceptiques y goûtent. Ils seront confondus. Vous serez à votre tour confondu!

Pour conclure, laissez-moi vous proposer une salade tiède de légumes grillés à l'italienne. Proche parent de la ratatouille, ce méli-mélo de *verdura in graticola* accompagnera merveilleusement vos grillades. Pour quatre personnes, faites d'abord rôtir à chaleur moyenne deux poivrons rouges ou verts. Ces poivrons, il faut les faire griller entiers sans les badigeonner d'huile. On prend soin de faire noircir la peau sur toutes les surfaces de légume. Sous la peau carbonisée par vos soins, une chair savoureuse et fondante qui vous comblera d'aise. On laisse tiédir les poivrons dans un bol recouvert. La vapeur dégagée par la chair détache la peau de la pulpe. On n'a plus qu'à peler du bout des doigts.

On tranche les poivrons en lanières. Dans le saladier, on les arrose d'un filet d'huile d'olive. Pendant que les poivrons grésillent, on fait rôtir trois ou quatre oignons moyens tranchés en deux à l'horizontale et badigeonnés d'huile. On les fait d'abord dorer côté tranche et puis on les retourne. Quand les oignons sont prêts, on tranche chaque moitié en deux ou trois quartiers. On ajoute aux poivrons. On arrose d'un filet d'huile. On fait maintenant griller une aubergine de grosseur moyenne. Sans la peler, on la tranche en rondelles d'un centimètre et demi. On badigeonne d'huile. On fait dorer des deux côtés... Et hop, dans le saladier.

On tranche en deux à l'horizontale deux ou trois grosses tomates bien fermes. On badigeonne d'huile le côté tranché. On fait griller côté tranche deux ou trois minutes à peine. On retourne la tomate et on fait griller deux ou trois minutes de plus. Dans une assiette, les tomates. Du bout des doigts, on enlève la peau. On tranche chaque demi-tomate en deux ou trois quartiers et on ajoute au saladier. Encore un filet d'huile? Ne restent plus que les courgettes. Vous en avez deux ou trois de grosseur moyenne. Sans les peler, vous en faites des tranches d'un centimètre d'épaisseur. Vous badigeonnez d'huile et vous faites griller à peine une minute de chaque côté. Vous ajoutez au saladier. Parfumez la salade de quelques gouttes de vinaigre balsamique. Décorez-la de feuilles de basilic, de menthe ou de persil plat...

Cette salade tiède accompagne merveilleusement les grillades. Un *must* avec l'agneau.



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

### Tandis que ses voisins tentent de mettre un semblant d'ordre dans leur carré de terre, Pierre Demers laisse faire mère Nature

**Le pouce vert et le poing brandi, les anars du parterre revendiquent pacifiquement une liberté d'expression horticole tout en respectant la seule loi qui soit, celle de la nature. Foin du gazon: ils ont bien d'autres semences dans leur sac et ne réveillent jamais leurs voisins avec la tondeuse.**

JOSÉE BLANCHETTE

**O**n pourra dire de Pierre Demers, physicien à la retraite et écologiste mis au repos forcé, qu'il est comme la mauvaise herbe: tenace et résistant. À 84 ans, ce résident de Saint-Laurent ne s'est pas encore résigné à bouffer les pissenlits par la racine; il est resté aussi vert que le tilleul planté devant le modeste bungalow qu'il occupe depuis 36 ans. Parti en guerre depuis 1993 contre sa municipalité, Pierre Demers est monté en graine et sème à tout vent. On lui refuse le droit de laisser la nature s'exprimer comme elle l'entend, de façon anarchique mais ô combien éprouvée par des millénaires d'enracinement. À sa décadence chlorophyllienne, on oppose l'aménagement urbain en série acheté chez Botanix.

Des tulipes, des narcisses, un coquelicot, des colchiques d'automne, du couvre-sol (l'hétopode podagraire au petit goût amer qui relève si bien les salades), il plante n'importe quoi, sauf du gazon, qu'il appelle par son nom latin: *poa protensis*. «À 2000 brins par pied carré, il me faudrait cinq millions de brins d'herbe pour couvrir tout mon terrain. Vous vous rendez compte? Tout ça découle d'une doctrine d'aménagement urbain importée des États-Unis vers 1860 et dont le principe sacro-saint veut qu'il y ait de la pelouse entre la façade des maisons et le trottoir. Et il en faut beaucoup.»

Le différend d'ordre esthétique qui l'oppose à sa ville a été porté devant les tribunaux, jusqu'en Cour supérieure. Le 30 avril, la Cour municipale de Saint-Laurent exigeait de ce propriétaire «délinquant» la somme de 4670,89 \$ pour des travaux de gazonnement, d'enlèvement de terre, de gravier et de mauvaises herbes, de taille de la haie et d'émondage d'arbres effectués sur sa propriété. «Ils ont tout enlevé en 1997. La municipalité est venue poser d'autorité des mottes de gazon sur mon terrain en arrachant les buissons de gadelles, les ronces odorantes, la vigne dans les fenêtres, les bulbes. Ils ont tout rasé.» Pierre Demers a riposté avec un camion rempli de deux tonnes de terre. «Je n'ai rien ôté, j'ai couvert», dit-il avec un demi-sourire. «Je fais la guerre parce que la liberté d'expression, garantie par le Code civil dans le respect des lois, est en jeu. Je ne prétends pas violer la

loi et il y a toute une éducation du public et des pouvoirs à faire. Je regarde ça comme une mission; je ne suis pas allé en Afrique ou en Chine, alors je fais ça chez moi. Je suis un éducateur, pas un voyou.»

Les nombreux outrages au tribunal lui ont valu quelques amendes, mais le botaniste amateur n'en démord pas: le règlement de la Ville sur l'obligation de gazonner lui permettrait aussi d'aménager son terrain comme il l'entend. De mémoire, il cite l'article 5.6.1 du règlement concerné: «Sur un terrain construit, la bande de terrain située dans la marge avant, sauf pour un espace de stationnement, doit être gazonnée et peut faire l'objet d'un aménagement paysager.» L'aménagement paysager de Pierre Demers s'avère un peu trop hirsute au goût des instances municipales et ne plairait certainement pas aux «gouroutes» de la sarcellette, Martha Stewart ou Louise Deschâtelets.

Le professeur Demers est à l'aménagement de parterre ce que l'horticulteur Ronald Leduc est à la diction française: franchement distrayant. Le résultat tranche avec les allures propres et domestiquées des environs. Tandis que ses voisins tentent de mettre un semblant d'ordre dans leur carré de terre, binant, arrachant et arrosant, M. Demers laisse faire mère Nature et semble en très bons termes avec elle. Sept mangeoires à oiseaux s'accrochent aux branches des arbres devant sa porte. «Les oiseaux mangent des graines de tournesol, en échappent quelques-unes au sol, qui finissent par germer. Voilà comment naissent mes tournesols.» On note également au passage une chaise verte (surnommée Verdi parce qu'elle provient de la Petite Italie) et quelques bouteilles de vin (vides) artistiquement déposées au sol ou sagement alignées dans des caisses de bois.

À ses heures, Pierre Demers est un artiste de la terre, c'est-à-dire qu'il fait des installations sur son terrain, du *land art*. Autres poursuites, pour pollution visuelle cette fois. Le sculpteur Armand Vaillancourt s'est même porté à sa défense. Si les travaux publics se mettent en tête de définir ce qu'est l'art, on n'est pas sortis des géraniums. Ni de la mauvaise herbe d'ailleurs, dont il faudra bien un jour définir ce qu'elle est. «Une mauvaise herbe, c'est une herbe dont on ne veut pas», conclut Pierre Demers. Il y en a environ 2000, la pire étant *poa protensis*. Gazon maudit.

Du côté de Westmount, rue Argyle, Geneviève Delmas-Patterson poursuit sensiblement les mêmes batailles écologiques. La Ville a rasé tout son parterre avant il y a quatre ans et lui a fait parvenir une note de 170 \$, dont elle s'est docilement acquittée. «Nous ne sommes pas partis en guerre mais il faut faire changer les mentalités. Les jardins sauvages ont leur place à la ville», constate-t-elle. La résidence familiale est entourée d'une flore et hantée par une faune peu habituelle au centre-ville. Marmotte et rats ont adopté l'endroit, fourni en herbes hautes où ils peuvent se cacher, en buissons de myosotis, de

muguet, en roses trémières, en «bleuets». Tout ça est apparu sans intervention humaine. Geneviève Delmas-Patterson fait de la recherche en chimie et en physique et voue le plus grand respect à la nature. «Avec l'âge, on devient plus écologiste et plus respectueux des beautés de la vie.»

La famille Patterson fabrique son compost et nourrit des vers de terre, ne mange presque plus de viande, n'a pas d'automobile, pas de sècheuse, pas de tondeuse, et ne fréquente pas les pépiniéristes. «Ce qui nous intéresse, c'est ce qui subsiste sans l'intervention de l'homme, sans herbicide ou pesticide. Et puis, nous n'aimons pas arracher les plantes. Une ville où il y a encore une vie sauvage, c'est une ville intelligente. Si tous les jardins étaient comme ça, ce serait le fouillis, mais un de temps en temps, c'est joli...» At-elle l'impression de vivre dans une société tolérante? Elle hésite avant de répondre en diplomate: «J'ai pris l'habitude d'ignorer le regard des autres. À partir du moment où vous l'ignorez, il disparaît.»

Suspendu à la branche d'un ginkgo, en façade, un petit carton signale: «*Asclepias Incarnata*.» «Vous voyez? C'est cette plante-ci, elle sert de nourriture aux papillons.» Une voisine s'approche et me vante la beauté du jardin de Mme Patterson: «It's a statement! You bet it is, Bettie!»

joblo@cam.org

**Essayé:** Rescue, un extrait floral du D' Bach, en vente dans certaines pharmacies et magasins de produits naturels. Quelques gouttes sur la langue lorsqu'on est anxieux, stressé, angoissé, découragé, chagrin, et tout redevient rose à pois verts. Je ne sais pas si c'est dans la tête, mais ça fonctionne. Ah! La nature est pleine de ressources.

**Joint:** le Bureau de prévention de la Ville de Westmount, qui s'occupe de l'inspection des bâtiments et des jardins. On dit encourager les jardins naturels mais n'intervenir que dans les cas où certaines herbes pourraient être nocives pour la santé, comme l'herbe à poux. Je me demande si on tolère le cannabis car le règlement date de 1916 et le chanvre était plutôt commun à l'époque.

**Trouvés:** un arrosoir automatique décoratif en forme de vache dont la queue s'agit en pissant sur votre pelouse. Juré! Ça s'appelle H.OLY Cow. Pour en commander une: (630) 985-6315.

**Furétés:** dans divers sites Internet consacrés à l'*urban wilderness*, très en vogue aux États-Unis. L'histoire de ce jardin sauvage à Kansas City est une inspiration: [www.allspecies.org/natural.html](http://www.allspecies.org/natural.html)

**Loué:** *Le Monstre* de Roberto Benigni, réalisateur de *La vie est belle* et anarchiste dans l'âme. Ce film léger porte sur les préjugés. Une policière va habiter avec un homme qu'on soupçonne de commettre les meurtres les plus odieux. L'amour triomphera des malentendus. Pour rigoler des pitreries de Benigni.

**Appris:** que la Ville de Montréal, dans la foulée de son règlement sur les sacs à ordures, réglementera la longueur des pelouses à 30 centimètres. Sortez vos règles et serrez les fesses. Ou plantez des bonzaïs.

Carrière  
spécial

Publié le samedi 29 mai 1999

# Montérégie

LE DEVOIR

Tombée publicitaire le vendredi 21 mai 1999

PLAISIRS

VINS

# San Leonardo, Zerbina, La Massa: classiques... et innovateurs

**D**oit-on confiner le cabernet sauvignon aux seuls terroirs de la Gironde, qui ont assuré sa notoriété au cours des siècles? Toutes les interprétations sont permises. J'avoue personnellement trouver du plaisir à le voir s'épanouir entre les mains d'hommes ou de femmes qui savent lui préserver sa race et sa majesté, à Bordeaux comme ailleurs.

Prenons l'Italie. Le pays du Sassicaia n'est pas en reste quand il s'agit d'innover, de surprendre et de s'imposer, tout comme il ne donne pas sa place quand vient le temps de foutre le bordel dans une législation qui, elle, a le génie de s'adapter rapidement aux actions faites sur le terrain. Le Sassicaia en est le plus bel exemple par sa composition où domine le cabernet sauvignon. Ce qui n'est pas sans susciter de jolies discussions parmi les puristes et inconditionnels.

«Il faut résister à la mondialisation et surtout résister à l'envie de se défaire des appellations historiques», me confiait cette semaine Giampaolo Motta, vigneron ambitieux et pas du tout dénué de talent à la Fattoria La Massa, située au cœur historique du Chianti Classico. Un homme qui, sans pour autant renier les «super-toscans», s'applique à rendre crédible l'encépagement local sur les sols d'argile et de graves fines [...] en élaborant un vin différent à l'intérieur de l'appellation même. Cette résistance est d'autant plus importante qu'elle opère comme un garde-fou vis-à-vis du patrimoine italien. [...] surtout dans un contexte où les Américains en sont désormais à créer des appellations qui, chez eux, n'ont jamais existé». Belle ironie du sort qui veut que l'on joue en Europe la carte de l'international alors qu'au contraire, l'Amérique viticole s'applique activement à valoriser ses régionalismes.

Où en sont aujourd'hui nos Italiens? Ils surfent sur le dos des appellations, choisissant celles qui conviennent à l'humeur du moment ou des cépages utilisés. DOCG ou Vino da Tavola? Peu importe.



Jean Aubry

VOIR PAGE B 3: VINS

RESTAURANTS

# Voyage en Afghanistan chez le prince Faroukh

Jean-Philippe Tasset

**A**près avoir vérifié le prix d'une petite escapade dans la chaîne himalayenne, soupesé les maigres économies rangées dans votre gousset et pensé avec émotion au lave-vaisselle qui vient de vous lâcher et qu'il faut remplacer, vous avez jugé plus raisonnable d'épancher votre soif d'exotisme dans des sphères locales. Montréal offre bien quelques estaminets tibétains, chinois et iraniens — dont je vous parlerai plus tard —, mais le pays des grands Mongols exerce un attrait incomparable et votre choix s'est porté sur ce petit pays où la virilité s'évalue encore à la longueur de la barbe et à la capacité d'un cavalier de transporter au grand galop un cadavre de veau dans le camp adverse en distribuant de grands coups de fouet sur les camarades de jeu. On a la coupe Stanley qu'on peut.

Caché au royaume des brochettes, rue Duluth, Khyber Pass a la discrétion légendaire des Afghans. Cette discrétion, tout à l'honneur des propriétaires, est encore renforcée quand, comme lors de mon dernier passage, quelque plaisantin a jugé bon de subtiliser l'enseigne du restaurant. J'ai rassuré le proprio, exploré et légitimement en beau fusil, en lui rapportant le proverbe français: «A bon vin, point d'enseigne.»

Le Khyber Pass (passe de Khaybar, pour les puristes) a quitté depuis peu son ancienne adresse de la rue Saint-Denis pour installer ses tapis, ses costumes traditionnels, ses samovars et ses photos de caravanes sur la rue Duluth, dans les murs d'un ancien boui-boui grec. L'intérieur a été joliment redécouvert et le nouveau proprio a également installé une soixantaine de tables dans la grande cour arrière, ombragée, fleurie et rafraîchissante comme devraient l'être toutes les terrasses arrière des restaurants. Vœu pieux.

Même si elle ne possède pas toute la variété de celle de ses voisins iraniens et indiens, la cuisine afghane est tout aussi intéressante, peut-être justement parce qu'avec si peu, elle arrive quand même à

se distinguer. Les plats proposés au Khyber Pass sont simples et pleins de saveurs — cumin, coriandre, muscade, cannelle et cardamome — et les portions vous permettront de traverser le désert sans problème, en portant même votre chameau sur le dos si c'est nécessaire.

Faroukh, le joyeux patron afghan qui vous accueille à sa table, est une sorte de Marseillais oriental, attachant et fort en gueule. En vous expliquant comment il a réussi à s'offrir certaines de ses recettes à ses grands-mères et à les adapter sans pour autant les dénaturer, il vous parlera de jours plus fastueux où des nuées de domestiques lui servaient ces mêmes délices dans des plats d'argent et de cristal. Il évoquera aussi, avec un air d'épagneul battu et des soupirs de regrets sincères dans la voix, son grand-père et ses 21 épouses, à voix basse

et en surveillant ses arrières, son épouse à lui, Québécoise résolument moderne, ayant le rouleau à pâtisserie vif et lourd. C'est pas tous les jours qu'on a un patron de restaurant truculent et exotique qui sait enjoliver une histoire pour rendre les plats encore plus savoureux. Profitez-en.

En entrées, ne vous attardez pas trop sur les sambossas, mieux réussies chez les Indiens, mais retenez les mantoos, ces petites pâtes farcies de bœuf et d'oignon haché, agrémentées de yogourt à la menthe et de sauce aux lentilles, et plongez sans retenue dans le borani à la citrouille, ces grosses tranches de citrouille savamment marinées et frites, servies sur un coulis de yogourt relevé d'une parfaite pointe d'ail. Comme plat de résistance afghane, hésitez entre les brochettes de caïlles, le plat traditionnellement réservé à la table des rois, et

les chopans, ces côtelettes d'agneau marinées et grillées qui embaumaient l'air de façon si envoûtante que, le soir de notre passage, les tables de gauche, de droite, de devant et de derrière commandèrent la même chose que nous. Le kabuli palaw (riz pilaw à la mode de Kaboul pour les puristes) ou, pour les amis des bêtes et de Jacques Languirand, le combo végétarien, valent également une pause. Tous ces plats sont servis avec trois sortes de riz basmati, vert (coriandre et épinards), brun (bouillon d'agneau et épices secrètes de Faroukh) ou blanc (nature).

Au dessert, ignorez les gâteaux et autres tartes, très tartes, mais sautez sans retenue dans le feni, succulente crème de riz parfumée à l'eau de rose et à la cardamome et saupoudrée de pistaches broyées. Lavez le tout d'un grand verre de thé afghan brûlant. Restez dignes et prétendez qu'il est un peu tiède, l'Afghan moyen tire en effet un grand plaisir à voir l'Occidental moyen se tortre de douleur, le boyau brûlé par cette boisson très islamique et pourtant si plaisante.

À chaque étape de votre repas, vous serez à même de constater que les portions redéfinissent la notion de générosité. Pour digérer et vous imaginer dans ce trekking d'enfer sur les pentes de l'Hindou Kouch que vous avez dû éliminer faute de fonds suffisants, je vous suggère de prévoir une petite promenade à pied autour du pâté de maisons avant d'aller retrouver la douceur de votre foyer canadien-français.

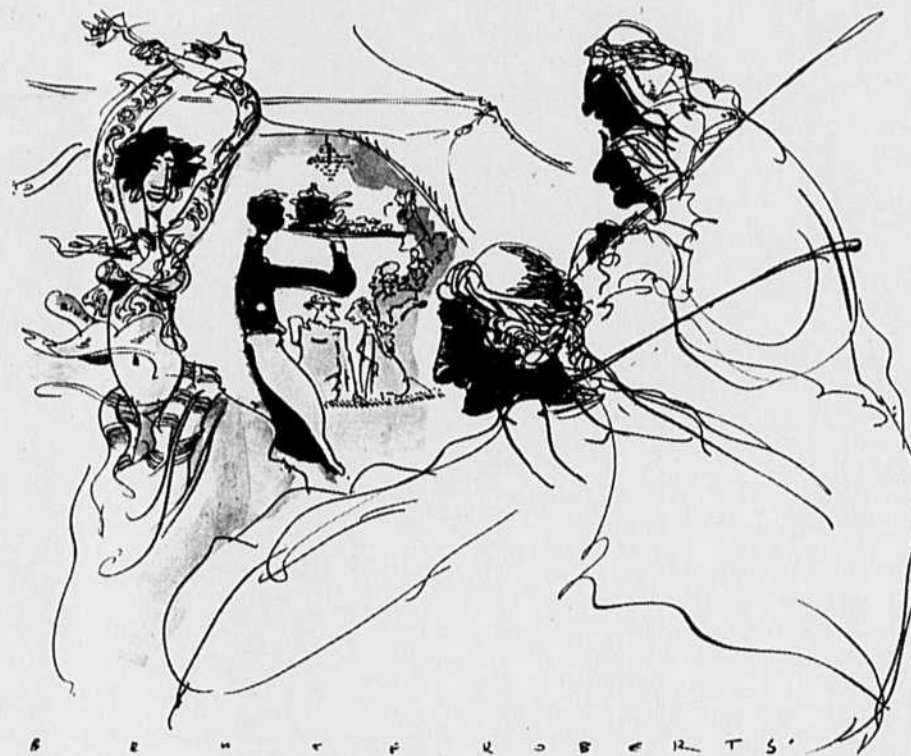
KHYBER PASS

506, rue Duluth

(514) 844-7131, (514) 849-1775

Apportez votre outre remplie du vin de votre choix. (Pour la bière, communiquez avec les autorités responsables à la Ville, à l'Assemblée nationale ou sur la colline parlementaire et, n'en déplaise à Stéphane, apportez une tarte.)

Ouvert tous les jours pour le déjeuner et le dîner. En soirée seulement les lundis et mardis. Repas royal pour une vingtaine de dollars par deux, avant taxes et service.



# Rencontres

INTERNET: [www.compagnie.com/ledevoir](http://www.compagnie.com/ledevoir)

Pour placer une annonce gratuite:

- Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalité (touch tone).
- Écoutez les instructions, vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès. Une seule boîte vocale par personne.
- Appelez avant lundi 9h afin que votre annonce paraisse le vendredi et le samedi suivant.
- Les messages vocaux Vox-tel et Le Devoir n'assument aucune responsabilité concernant les rencontres faites par l'entremise de son service de télé-rencontre.
- Les utilisateurs du service doivent avoir plus de 18 ans.

## Rencontres Femme cherche homme

Les yeux ouverts

39 ans, apprécie la flânerie et l'action, créativité et curiosité intellectuelle, ravissements sentimentaux, cherche H pour partager ces aptitudes au bonheur comme une respiration vers l'avenir. 3629

Invitation au voyage

Louve d'origine italienne, jeune 50aine, grande, mince, brune, yx verts, professionnelle, cherche grand loup, au moins 6', 40-60 ans, intense, intelligent, ambitieux. 3648

Célibataire sans enfants

Fin 20aine, de belle app, n-fum, active, mi-intellectuelle, cherche célibataire n-fum, 26-33 ans, diplômé collégial ou universitaire, avec emploi stable, mature, dynamique, attentionné. 3649

Jolie professionnelle

40 ans, célibataire sans enfants, 57", mince, honnête, sensible, cultivée et enjouée, cherche H de cœur, plus de 5'10", pour partager belle relation vraie. 3650

Jolie professionnelle

50aine, sportive, équilibrée, sens de l'humour, cherche homme 55 ans et plus, sportif, intelligent, agréable, pour amour/délice. 3643

Professionnelle de la santé

Début 50aine, 5'4", poids santé, active, spontanée, réfléchi, aime le ciné, lecture, musique, plein air, cherche H sensible, pour relation sincère et profonde. 3654

Partager les plaisirs de la vie

46 ans, 5'7", chev bruns, yx gris vert, professeur de philo, cherche H 50aine, libre, grand, costaud, intègre, n-fum, curieux et cultivé, pour activités telles que le vélo, musique, ciné. 3479

Femme dans la jeune 50aine

Après avoir atteint une belle maturité, à maintenant envie de rire, de s'amuser et de faire mille et une folies. 3637

Professionnelle en sciences

Résidente de Ste-Foy, 59", dynamisée par la musique, lecture, sorties culturelles, plein air, cherche H 37-45 ans, amoureux de la nature, sensible, cultivé, s'exprimant avec aisance et finesse. 3605

Amoureuse de la vie et du tango

Humaniste de 53 ans, cherche H libre, beau dans son cœur, bien dans son corps, n-fum, appréciant l'humour, réflexion profonde, communication affective, voyages, culture, randonnées, sensualité. 3602

Des projets pour cet été?

Début 50aine, toujours jeune, apprécie l'intelligence du cœur, tête-à-tête de qualité, simplicité et vivacité d'esprit, humour, cherche complice et ami avec qui partager douceurs de la vie. 3621

Estrienne et montréalaise

Belle 50aine, grassette, sociable, souriante et curieuse, aime la musique, lecture, voyages, marche, nature, amis, cherche H affectueux, bien dans sa peau, désirant douceur et éclats de rires. 3598

Partager le bleu d'histoires

Professionnelle de la rive-sud, ouverte de cœur et d'esprit, préfère douces soirées, tendres matins, cherche H 47 ans et plus, n-fum, pour rire, parler, cuisiner, explorer ville et campagne. 3613

Des yeux verts pour l'amour

Femme de 48 ans, 5'3", poids prop, libre, sans enfants, fumeuse, passionnée, cherche H équilibré et viril, aimant, avec sens de l'humour, cultivé. 3619

Universitaire de Québec

D'origine méditerranéenne, fin 30aine, ambitieuse, vivante, aime la nature, sports, lecture, voyages, cherche H 44-50 ans, avec affinités pour relation durable. 3603

Jolie célibataire

Sans enfants, paraît avoir 35 ans, autonome, douce, affectueuse, sensuelle, ouverte d'esprit, aime les arts, plein air, cherche H n-fum, cultivé, prêt à développer une relation épanouissante et fonder famille. 3586

Belle femme créative

Femme dans la 40aine, cultivée, cherche professionnelle, 5'10" et plus, n-fum, bien dans sa tête, bien dans sa peau, complice, avec qui partager rires, tendresse et rêves communs. 3587

De solo à duo

Professionnel, 58 ans, 5'2", 125 lb, allure jeune et jolie, n-fum, en forme, autonome, cherche compagnon libre de belle apparence, 56-65 ans, 5'8" et plus, intellectuellement formé, pour relation stimulante et stable. 3592

Femme du monde

Femme grande, vive et enjouée, souhaite rencontrer H du monde, grand, 50aine, français ou avec affinités, épris de beautés physiques et morales, pour complicité intellectuelle et autre. 3594

Lecture et vélo

Femme 5'2", poids santé, professionnelle, n-fum, cherche H 50aine, intéressé à partager ces deux activités et plusieurs autres au cours de l'été et peut-être même au-delà. 3595

Jolie brune

Sylvie, fin 30aine, en forme, apprécie la nature, la culture et la confiture, cherche H intelligent, au cœur tendre, ni banal ni héros, capable d'intimité avec lui-même. 3596

Outaouais

Rivières, montagnes et pays lointains, femme dont la nature est son souffle de vie, politologue de profession, son hobby: les voyages, recherche H qui hume la vie à pleins poumons, et qui a su conserver le pouvoir de s'indigner. 3599

Région de Québec

Professeure de philo au CEGEP, 50 ans mais paraît plus jeune, petite et mince, l'hiver aime les soirées intimes près du feu, l'été sur la galerie autour d'un barbecue, cherche H 40-50 ans, grand, mince, au regard vif, cheveu, original, réfléchi, partager joies de vivre à deux. 3601

Pour tous les plaisirs

50 ans, 5'7", 125 lb, autonome, jolie, en forme, aime la campagne, lecture, bouffe, sports, cherche amoureux, 45-55 ans, avec goûts semblables. 3577

Souriante professionnelle

40 ans, célibataire, sans enfants, 5'7", 135 lb, châtain, yx bleus, beau sourire, douce, sensible, cultivée, cherche professionnel 5'11" et plus, pour partager activités culturelles et plus. 3420

Amoureuse de la vie

50aine, veuve, professionnelle, jolie, mi-intellectuelle, sportive, cherche bel homme entre 50-60 ans, grand, costaud, à la belle âme et au cœur tendre. 3578

## Homme cherche femme

Bel homme marié

45 ans, grand, mince, cherche relation stable et sécuritaire avec femme libre pendant les jours de semaine. 3645

Bel homme

35 ans, 6'1", 185 lb, original de nature, cherche intellectuelle, 25-35 ans, poids prop, pour critiquer le genre humain. 3647

Sensible et intellectuel

Conversation intelligente, beau, 6', 58 ans, cherche amour, complicité et engagement avec compagne vive d'esprit, en quête d'un destin analogue, mince et jolie, en paix avec le passé. 3653

Location à long terme

Style professionnel, 1959, façade agréable, aménagement éclectique, mansarde pleine d'idées, cherche professionnelle, 33-35 ans, beau mélange beauté-intelligence, mi-intellectuelle, sportive. 3651

Rive-nord

Mi-30aine, grand, poids prop, beau bonhomme, aime le plein air, nature, musique, ciné, cherche F poids prop, simple, honnête, audacieuse. 3535

Belle allure et personnalité

Mi-50aine, 5'5", 160 lb, n-fum, en forme, aime le plein air, spectacles, cherche F douce, honnête, féminine, coquette, spirituelle, 5'11"-5'5", poids prop, autonome, sans enfants à charge. 3600

Très actif et vif d'esprit

Professionnel, 43 ans, 5'11", mince, yx bleus, belle app, cultivé, calme, aime le ciné, restos, voyages, cherche belle femme dans la 30aine, mince, universitaire, intelligente, réfléchi. 3625

Amour, spiritualité, culture

Bel homme de 45 ans, 6', allure jeune, n-fum, végétarien, aime la psycho, la philo, la méditation, les arts, cherche femme 30-40 ans, mince, belle, enjouée, sans enfants, pour vie merveilleuse. 3631

Avocat et gentleman-farmer

45 ans, 5'8", 180 lb, chev bruns, n-fum, sans enfants, aime nature et animaux, cherche compagne de vie, sérieuse et de belle app, désirant relation stable et peut-être fonder famille. 3638

Cultivé, sensible, pas trop sorteux

Père de deux jeunes enfants, 55 ans, 1m73, 70 kilos, chev châtain, barbe courte, aime le plein air, science-fiction, cherche F intelligente et en forme, assez extravertie. 3234

Artiste-peintre professionnel

40aine, bien dans sa peau et dans ses poches, cherche F douce, professionnelle, artiste ou serveuse chez St-Hubert, pour partager la vie et ses plaisirs, doux moments au chalet. 3609

D'allure hispanique

Fin 30aine, petite stature, chev et yx bruns, bonne éducation, cherche F 20aine ou 30aine, féminine, élégante, charmante, coquette et coquine, confiante, aimant les voyages, érotisme, enfants. 3351

Pas banal

Homme débordant d'énergie, attitude positive, curiosité intellectuelle, cherche F dynamique, moins de 35 ans, mince, n-fum et sans enfants, aimant le vélo, marche en montagne. 3618

D'origine française

Professionnel, 46 ans, 6'2", pas macho, pas vraiment beau, parfois rigolo, éducation, culture, ne perd pas espoir de fonder famille avec jeune F européenne, jolie, autonome, bien dans sa peau, sens des valeurs. 3585

Bilan de vie

Michel, 50 ans, 5'10", plutôt mince, paraît plus jeune, enfants en garde partagée, attentif et amoureux, intelligent, curieux de tout, cherche jeune F de 35-45 ans, jolie, également capable de partager son amour de la vie. 3588

Nourriture céleste

26 ans, 5'7", autonome, aimerait partager nourriture céleste avec belle au grand cœur, rires, plaisirs et complicité seront à l'honneur. 3573

Vif, enjoué, sensuel

Choyé, 39 ans, 5'7", célibataire de belle app, sportif, nature, santé, actuellement sans enfants, cherche jolie complice, particulière et sélective, moins de 35 ans. 3444

Bons moments

Daniel, 31 ans, 5'8", poids prop, jeune d'esprit, doux, cherche F humaine, charmante, honnête, sensuelle, agréable, pour activités, amour ou amitié durable. 3547

Youppi avec touche de hippie

Gars du Lac, 49 ans, n-fum, mince, cultivé, sportif, cherche F sachant cuisiner, n'ayant pas peur de passer au "blender" les trente dernières années afin d'épicer la sauce des trente prochaines. 3552

Vers les étoiles

43 ans, 6'1", 183 lb, vrai, passionné, aime les sorties culturelles, campagne, silence, philosophie, cherche F début 30aine, 5'7"-5'9", n-fum, professionnelle, bien dans sa peau, autonome. 3553

Sourire charmeur

Début 40aine, 6'1", mince, yx bleus, de belle app, élégant, sympathique, chaleureux, aime la marche, baignade, soleil, lecture, bien manger, cherche âme soeur, 34-38 ans, 5'6", n-fum. 3532

Ces passions qui nous animent

Homme particulièrement intéressant, aime le vélo, randonnées pédestres, voyages, soirées ciné, spectacles, concerts, cherche F moins de 26 ans, mince, n-fum, sans enfants, ayant le cœur à la joie. 3540

## Homme cherche homme

Homme engagé

Raffiné, 60 ans, 5'10", 165 lb, allure jeune et sobre, cherche H aimant exprimer ses idées et ses émotions sur l'actualité, doux, actuel, poids moyen. 3656

Engagement, communication

41 ans, cherche H 30-45 ans, bien proportionné, en forme, en santé, passionné de la vie, bien dans sa peau, sensible, ouvert, capable de grands sentiments et d'éclats du cœur. 3404

## Femme cherche femme

Explorons ensemble le mont de Vénus

Femme cherche amante pour aventures nocturnes ou diurnes, afin d'explorer le mont de Vénus et découvrir le mystère qu'elle renferme. 3655

Équation complémentaire

Femme un tantinet terrienne, cherche compagne un tantinet cosmopolite, pour composer une bonne équation complémentaire. 3635

Lecture, animaux et nature

Femme début 40aine, 5'6", aime la lecture, animaux, nature, cherche F 5'4" et plus, avec de belles rondeurs, affectueuse, spirituelle, intelligente sans prétention. 3652

## Partenaire de sortie, culture et voyage.

USA en motorisé, autonome 99 Francine, future propriétaire et néophyte d'un petit motorisé, cherche couple ou personne seule avec expérience, équipés d'un motorisé, pour l'aider à s'habituer. 3644

Un nouveau service de boîtes vocales.

Rencontres

Pour répondre aux annonces:

- Notez le numéro de l'annonce
  - Composez le 1-900-451-6528
- Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Pour savoir si vous avez des messages:

- Composez le (514) 985-2507
  - Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès
- Sans frais.
- Pour récupérer vos messages:
- Composez le 1-900-451-6528
  - Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès
- Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

PLAISIRS

HORTICULTURE

Parfums de mai

«L'odeur chemine lentement en vagabonde, elle meurt en route peu à peu, se dissipant dans l'air qui l'absorbe...»  
— Lucrèce, De la nature, Livre quatrième, 690-731

Les jardins de mai l'emportent en parfum sur tous les autres. Est-ce pour cela que mai est le plus joli mois de l'année? A noter dans votre carnet d'odeurs, les espèces et variétés à planter pour mai et juin pendant qu'on y est.

Tout d'abord, les narcisses. «Earlcheer», petit narcissé crème à fleurs groupées et au parfum de fleur d'oranger (parfum, aussi, des narcisses issus de *Narcissus triandrus* et de *Narcissus jonquilla*), fleurit encore. Le délicat et florifère *Narcissus cyclamineus* «Tête à tête», intensément jasmin, finit tout juste. «Louise de Coligny», blanc et rose, est un des seuls narcisses trompettes odorants selon Les plantes à parfum avec succès de Didier Zail, nouvellement paru aux Éditions Rustica. Il exhale un délicieux parfum de rose musquée d'après le catalogue de Cruickshank's. On essaiera l'automne prochain. Mais passons, puisque les narcisses de votre jardin de mai sont presque choses du passé.

Dans *Les parfums du jardin*, une nouveauté de La Maison rustique cette fois, Catherine Nuridsany prête au daphné des effluves de jasmin matiné de girofle. Quelle que soit sa nature, le parfum pénétrant des petits daphnés qu'affectionnait Colette emplit

tout un jardin, promis, juré. *Daphne X burkwoodii* «Carol Mackie», aux feuilles bordées de jaune et aux petites fleurs rosées, faisait d'ailleurs tourner toutes les têtes le week-end dernier, confirme Jean-Pierre Devoyault, du Jardin de Jean-Pierre à Sainte-Christine. «Somerset», plus connu, est aussi recommandé par nombre d'auteurs.

Les cognassiers du Japon (*Chaenomeles sp.*) produiront en automne des fruits jaunes à la «fragrance puissante et fortement suave», écrit Stephen Lacey dans *Le jardin et ses parfums* (La Maison rustique, 1992). Bien avant cela, en mai, *Chaenomeles japonica* «Sargentii» et *Chaenomeles speciosa* «Rubra», de petits arbustes de 50 centimètres, fleurissent saumon ou rouge et parfumé, mentionne Jean-Pierre Devoyault.

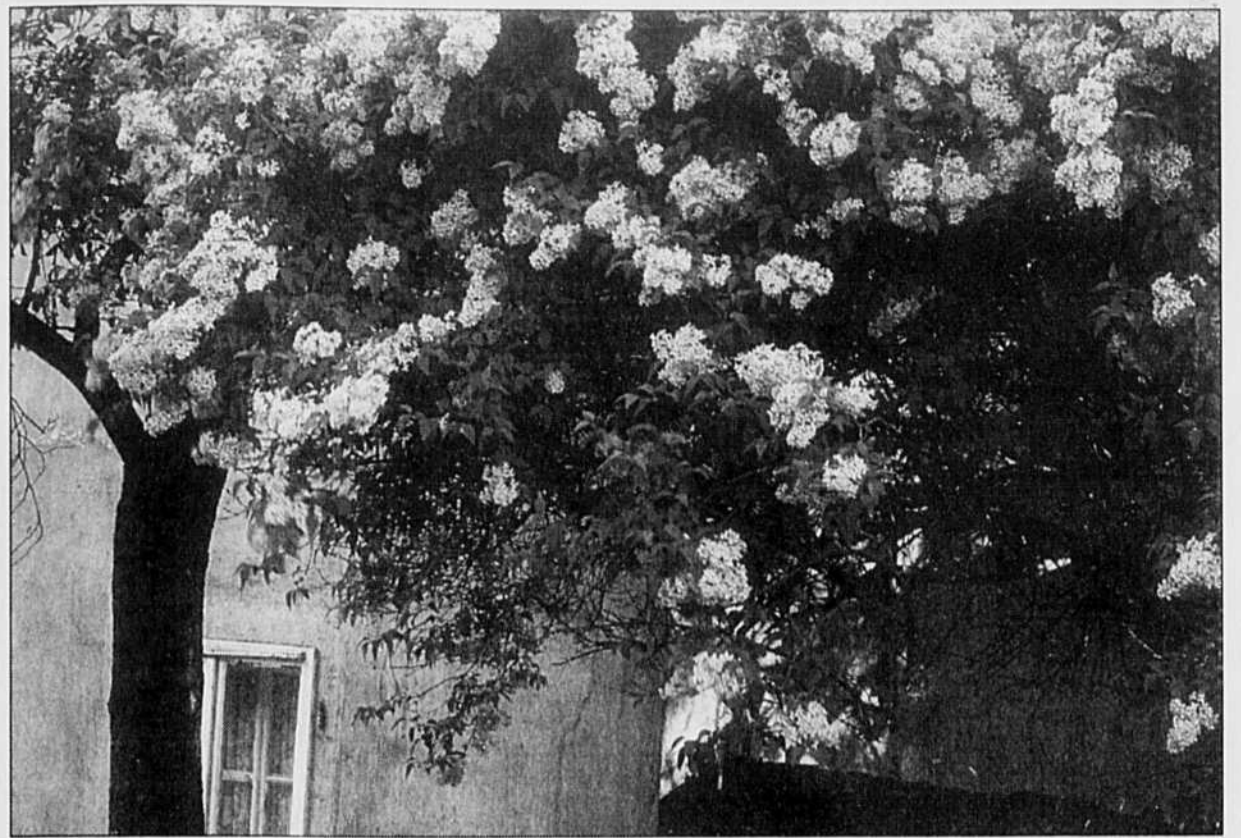
Floraison exubérante, fruits brillamment colorés, d'accord. Mais pourquoi passe-t-on sous silence le délicat parfum des fleurs de pommiers d'ornement? Planté devant la maison, le pommier «Makamik» fleurera bon le mois de mai du trottoir au perron. Stephen Lacey suggère «Golden Hornet» pour ses jolies fleurs blanches et parfumées et ses fruits «dorés». Va pour «Golden Hornet», dit Jean-Pierre Devoyault. De toute façon, selon lui, tous les pommiers d'ornement sont odorants. Mais s'il faut se commettre, il choisit: *Malus sargentii* «Tina», tout juste deux mètres, port parasol et fleurs blanc rosé, ou «Ma-

donna», érigé aux fleurs doubles blanches.

Que sentent les azalées? Catherine Nuridsany affirme que les plus pâles sont les plus odorantes. Leur parfum évoquerait le jasmin, le chèvrefeuille, le girofle. Parmi les azalées croissant au Jardin de Jean-Pierre, «Mandarin Lights» et autres azalées de la série North, de même que «Lemon Drop», «Parade», «Weston's Innocence» et tout particulièrement «Pink and Sweet» ont la cote côté parfum.

Certains lilas parfument à plein vent en ce moment. Généreusement, impudemment. A l'instar de la romancière, leur trouvez-vous «un toxique arôme d'acide prussique», ainsi que le cite Marie-Christine Clément dans *Le Jardin de Colette* (Albin Michel, 1998)? Curieux rapprochement. Après tout, le parfum du lilas n'est-il pas un parfum en soi? Jean-Pierre Devoyault choisit «Charles Joly», fleurs doubles rouge pourpre à revers plus clairs; «Mrs Edward Harding», fleurs doubles rose pourpre, «Mme Lemoyne», en blanc, et «Josée», simplement lilas et qui, sans façon, a fleuri trois fois l'an dernier. Coup de cœur aussi pour le petit lilas précoce *Syringa X hyacinthiflora* «Maiden's Blush», aux fleurs rosées. Habitues des lieux mi-ombragés, les nouvelles sélections de tiarelles, «Cygnet», «Pink Bouquet» et autres, fleurissent aussi ces jours-ci en épis rosés et délicatement odorants.

Fleuriront bientôt les faux-acacias ou robiniers, grands arbres aux grappes de fleurs blanches parfumées, et les tilleuls dont le pollen, prétend Catherine Nuridsany, «engour-



Pendant les courtes semaines de sa floraison, le lilas, autrement discret, s'éclate en grappes de fleurs lourdement parfumées. Tiré de *Le Jardin*, de Terence Conran et Dan Pearson, Gründ, 1998.

dit» les abeilles. Sans effet sur ces dernières cependant, le tilleul américain serait le plus odorant. Déjà en boutons, les seringats ou *Philadelphus* submergeront aussi le jardin de juin d'un inoubliable parfum de fleur d'oranger. Jean-Pierre Devoyault affectionne *Philadelphus lewisii* «Waterton», une variété ancienne particulièrement odorante, et «White Rock», au port arqué et aux très larges fleurs blanches.

«Poisons sucrés de vanille, d'ambre

et de fleur d'oranger» décrit par Colette, le parfum des chèvrefeuilles grimpeants vous retiendra sous la tonnelle pendant les chaudes soirées de juin. Le chèvrefeuille des bois, *Lonicera periclymenum*, «Berries Jubilee», fleurit à deux reprises et, en prime, se couvre de petits fruits rouges. *Lonicera tellmania* embaume de juin à août et résiste au blanc.

Enfin, ceux qui passeront par le Jardin de Jean-Pierre ce week-end auront droit à la première floraison de cinquante plants de glycine du Japon,

*Wisteria floribunda* «Lawrence», plus résistante au froid que sa cousine de Chine. Est-ce une certaine négligence ou le pot devenu trop petit qui les a incités à fleurir? Ou l'âge puisque, comme le note Catherine Nuridsany, la floraison des glycines se fait attendre plusieurs années? Qui sait. Ses formidables grappes bleu violacé et son parfum puissant — glycine vient d'ailleurs du grec *glukus*, doux et sucré, mentionne Marie-Christine Clément — valent bien d'attendre quelques années.



Danielle Dagenais

VINS

SUITE DE LA PAGE B 2

Ce qui transparaît cependant, c'est cette influence bordelaise palpable chez bon nombre de vignerons consciencieux, dont Matta et son Giorgio Primo (à base de sangiovese) ainsi que son Chianti Classico La Massa, tous deux vinifiés et élevés selon les dernières tendances médocaines.

Dans le même esprit de haute voltige, pour ne pas dire de haute couture, notons aussi le San Leonardo du Marchese Carlo Guerrieri Gonzaga, un rouge racé et élégant élaboré avec le trio de cépages bordelais sur des vignobles en coteaux au nord de Vérone dans l'Alto-Adige. Le *San Leonardo 1994* (51,75 \$ - 867580\*), tout juste arrivé sur les tablettes, entre sans conteste dans la catégorie des grands vins. Style épuré, fin et multidimensionnel, s'ouvrant sur des parfums de menthe, de cassis, de bois et de réglisse pour s'affirmer en bouche avec panache, amplitude et longueur. Il a tout des meilleurs bordelais en demeurant inconditionnellement italien. Les millésimes 1983, 1988, 1991, 1995 et surtout le fabuleux 1990, dégustés avec le propriétaire, témoignaient de leur aptitude à évoluer harmonieusement en bouteille tout en conservant une sève magnifique.

Plus au sud, en Emilie-Romagne, au pays du Parmigiano Reggiano, du vinaigre balsamique, du jambon de



Cristina Geminiani: un Marzeno qui ne fait pas dans la demi-mesure.

Parme et du sémillant Lambrusco, qui rend les Italiennes plus belles encore après boire, Cristina Geminiani, de la Fattoria Zerbina, s'emploie depuis près d'une quinzaine d'années maintenant à repousser les limites du sangiovese local (le clone piccolo), qu'elle assemble à parts égales avec le cabernet sauvignon. Le résultat est un Marzeno toujours haut en couleur — au propre comme au figuré —, évoluant et se déployant lentement (le 1990, de style très St-Julien, affichait encore une robe violacée soutenue!) sur des notes de menthe, de poivre, de petits fruits noirs, et sur des tanins riches, étoffés, intensément fruités et d'une fraîcheur idéale. Le *Marzeno 1994* (36,25 \$ - 491043), qui ne devrait pas tarder à arriver, d'une éton-

nante jeunesse, pourra se maintenir sans problème encore une bonne dizaine d'années. Un vin ardent, fougueux, noble et déterminé qui ne fait pas dans la demi-mesure. Comme son auteur, Cristina Geminiani. Avec un tel tempérament, nul doute qu'elle joue la carte italienne... avec ou sans appellations!

La vie en rose? Disons que ces rosés rivalisent en couleur pour vous la rendre meilleure, la vie. Surtout plus fraîche. Notons le succulent *Château de Lancry Pic Saint Loups 1998* (14,95 \$ - 869537), aux notes de fleurs et de bonbon, ce *Villerambert Julien 1998* (14,10 \$ - 712232), un *Coteaux du Languedoc* plus marqué en couleur comme en saveurs épicées et au fruité de cerise, ce fin et lumineux *Château de Roquefort 1998*, *Côtes de Provence* (16,10 \$ - 869487), à la robe corail, aux arômes délicats et aux saveurs suaves, gracieuses et légèrement épicées, mais par-dessus tout, le *Coudoulet de Beaucastel rosé 1998* (20,65 \$ - 868828), qu'il ne faut pas rater. Sa couleur grenadine foncée fait penser à un «claret» bordelais du siècle dernier alors que les arômes et les saveurs, vineux, soutenus et d'une franchise à toute épreuve, offrent toute la vitalité du blanc sans la lourdeur du rouge, dont il conserve tout de même une impression

presque tannique. Un rosé de repas.

Plus fin mais moins opulent que le 1995, la *Cuvée Arnould de Berre 1996 du Château de Lastours*, au fruité net, léger et friand, fera son affaire rafraîchi sur le poulet rôti alors que le *Montagne St-Emilion Château Rocher Calon 1995* (21,25 \$ - 721464) ne lèvera certes pas le nez sur une grillade bien juteuse. Un rouge bien mûr, aux saveurs fruitées, élégantes et parfumées. Bien fait. Vous les aimez plus musclés? Alors le *Sky Zinfandel 1995* (43\$ - 865642), Napa, est pour vous. Un vin coloré, fort en gueule mais tout de même courtois, aux arômes insistants qui évoquent une salade de petits fruits noirs avec dominante de canneberge et saveurs immenses, enrobées et puissantes, aux tanins sucrés, serrés et longs en bouche. Un zin qui ne mâche pas ses mots.

Allons au bistrot

Les bistrotts à vins sont encore trop rares au Québec. Vous savez, le genre assisot entré à contempler l'ardoise et voilà la panique de ne pas tout pouvoir goûter parmi les dizaines et dizaines de vins servis au verre qui monte en vous telle une rasade de champagne livrée à une flûte plus qu'enchantée par tant de considération. Il y a bien Le Graffiti à Québec ou encore L'Express à Montréal, mais il n'y a rien comme ce nouveau *Caveau du Marché Mövenpick*, situé

sous la Place Ville-Marie (entrée Université et Cathcart). Son originalité? Une carte de près de 200 vins, dont plus d'une trentaine au verre. Mais il y a mieux. Le spécialiste de la maison, Alain Laliberté, vous propose, les vendredis, samedis et dimanches, de déguster une vingtaine de nouveaux arrivages de la SAQ à des prix oscillant entre 1 \$ et 3 \$ l'once, en plus d'offrir des 5 à 8 (du lundi au jeudi) ou la dégustation thématique de cinq vins est à l'honneur. Une halte incontournable au centre-ville de Montréal. Événements à venir et suggestions de vins: [caveau@total.net](mailto:caveau@total.net) ou (514) 861-8181.

Pour la cave

*Savigny-les-Beaunes 1996, Dom. Doudet-Naudin* (31,75 \$ - 526715): si l'on se fie à l'inscription relevée sur une porte datant de 1340 et reprise sur l'étiquette, où il est écrit que «les vins de Savigny sont vins nourissants, théologiques et morbifuges», vous n'aurez aucune excuse, dans trois à six ans, de souffrir d'anorexie, d'expérimenter les pires doutes existentiels ou de vivre des ratés au

rayon santé: en effet, le vin est ici tonique, fort aromatique avec son fruité croquant et sa gerbe de fleurs rouges en pâmoison et ses tanins droits, fermes, palpables et fruités jusqu'en finale. Un solide bourgogne qui laisse encore trop peu filtrer la finesse de son caractère.

Vin-plaisir

*Gran Vina Sol 1997, Torres* (15,10 \$ - 647774): Torres réussit encore une fois à ne pas s'étaler dans tous les sens mais à en mettre plein les yeux, le nez, les oreilles, le palais, alouette, avec ce superbe charbonnair qui n'est pas la moindre des qualités. Les proportions sont justes, les arômes de fleurs, de noix de coco, d'agrumes et de pommes sont d'une précision chirurgicale, et les saveurs, vivaces et concentrées, rondes et pures, savent jusqu'où aller pour se faire inviter de nouveau à en mettre plein les yeux, le nez, les oreilles...

\* Code SAQ utile pour mieux repérer le produit. ☎ (514) 873-2020, 1 800 298-2545 ou [www.saq.com](http://www.saq.com)

# Rendez-vous Gourmands

**Au chapon fin**

Nouveau restaurant à quelques minutes du Centre Molson

Cuisine provençale  
Cuisine aux parfums du Sud  
Salles et salons privés pour groupes

1172 rue Bishop, Mtl  
866-7890

**Restaurant DELHI**

Fine cuisine indienne authentique

3464, rue St-Denis, Montréal 843-4777

Table d'hôte du midi à partir de 7,99 \$  
Table d'hôte du soir à partir de 10,99 \$

Incluant hors d'œuvre, entrée, dessert, thé ou café

Menu à la carte disponible  
Plats préparés à emporter

\*La carte se distingue des autres restos du genre\*  
Robert Beauchemin-Voir

---

**El Gitano**

TABLE D'HÔTE SPÉCIALE

Pour les aficionados de flamenco, spectacle avec guitariste, danseuse et le chanteur de flamenco José El Chele. Tous les vendredis & samedis

Cuisine espagnole et méditerranéenne

3507, av. du Parc (coin Milton) • (514) 843-8212  
Metro Place des Arts

**Beauty's**

FRAIS PRESSE FRESH PRESSED

Beauty's LUNCHEONETTE

BeautySoupe

SPÉCIAL Le MishMash

93, MT-ROYAL O. (angle St-Urbain) 849-8883

**Beauty's**

pouding au riz

Beauty's BASIC

Beauty Smoothies

---

**La gazelle**

COUSCOUS ET SPÉCIALITÉS MÉDITERRANÉENNES

«Le couscous au méchoui de La Gazelle est réputé sur le Plateau...» J. Blanchette

Fermé le dimanche Licence complète [www.restaurant.ca/lagazelle](http://www.restaurant.ca/lagazelle)  
201-A Rachel Est (coin Hôtel de Ville) Mtl 843-9598

Pour annoncer dans cette rubrique, contactez Micheline Ruelland au 985-3322.

**Météo-Conseil**

1 900 565-4455  
Frais applicables  
La météo à la source

## LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

	Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
<b>MONTRÉAL</b>	max 23	min 12	max 23	10/20	8/22
<b>QUÉBEC</b>	max 20	min 8	max 20	11/18	11/17
<b>OTTAWA</b>	max 21	min 12	max 23	9/22	10/25

Map of Canada showing weather icons and temperatures for various cities: Kuujuaupik (5/-3), La Grande IV (11/0), Sept-Îles (15/5), Gaspé (14/2), Chibougamau (15/8), Rivière-du-Loup (20/5), Québec (20/8), Trois-Rivières (23/12), Sherbrooke (22/8), Val d'Or (19/7), Iles de la Madeleine (9/5), Goose Bay (6/-2), Blanc Sablon (8/-2).

Temperatures: MAX / MIN  
Lever 5h17, Coucher 20h27

LE DEVOIR

# TOURISME

HAUTE CUISINE DANS L'AVION

## Les cuistots du ciel

**CSA CZECH AIRLINES**  
 Pour la période estivale  
 40 % d'escompte sur le prix  
 régulier en classe affaire.  
 30 ANS DE SERVICE  
 AU CANADA  
 Pour plus d'information (514) 844-4200 ou 1-800-561-5171

Savourez la  
 "Sainte Paix"  
 CENTRE DE SANTÉ  
 d'Eastman  
 1-800-665-5272 www.spa-Eastman.com

*Les transporteurs aériens rivalisent d'ingéniosité pour laisser le voyageur bouche bée: the sky is the limit*

Fadasses, les plats dans l'avion? De moins en moins, disons. Pour éviter d'être avalés par la concurrence, les transporteurs aériens ne jouissent plus de la latitude de faire gober, en altitude, n'importe quelle bouillie pré-digérée. Mais au fait, comment s'y prend-on pour donner la becquée aux passagers? Survol...

GARY LAWRENCE

Couverts de chez Christoffe, champagne, homard à la parisienne doublé d'un suprême de volaille Gismo, gâteau dacquois, dives bouteilles sélectionnées par Philippe Faure-Brac, meilleur sommelier au monde en 1992... Non, nous ne sommes pas assis à une grande table de Lyon, mais bien à bord de l'Espace 180, la première classe d'Air France.

Sur Malaysia Airlines, caviar et vodka sont servis en guise d'en-cas, en classe affaires; sur British Midland, tous ont droit à des assiettes en porcelaine de Chine; et Cathay Pacific, qui excelle dans l'art de bichonner, distribue ses sushis comme d'autres des biscuits.

Dans un autre registre, le transporteur suisse Crossair, filiale charter de Swissair, afrète un appareil baptisé *McPlane*: peint aux couleurs des McDonald's, ce McDonnell Douglas recrée l'intérieur criard du géant de la restauration éclair, et on y sert les mêmes piteuses pitances que sur le plancher des vaches, sauf les frites.

C'est cependant sur les ailes des transporteurs américains qu'on chipote avec le plus de répulsion le fricot aérien. Pour compenser, l'hôtel Radisson Plaza d'Alexandria, en Virginie, et le Holiday Inn Jetport d'Elisabeth, au New Jersey, mitonnent désormais des repas à emporter pour leurs clients dégoûtés par l'insipidité des mets aériens sans rapidité...

**À la carte**

Au bas mot, il existe autant de types de plats que de compagnies aériennes. Dans plusieurs cas, on va jusqu'à tenir compte du lieu d'origine ou de destination des passagers: 350 menus quotidiens chez Air Canada, *idem* chez Canadien. «Sur trois vols pour Taipei, Pékin et Hong-Kong, nous avons trois menus différents à l'aller et trois autres au retour pour tenir compte de la spécificité culturelle des passagers», indique Jean-Pierre Guérin, chef principal chez Canadien.

Evidemment, les castes des classes économique, affaires ou première imposent leurs diktats en matière de qualité et de diversité des repas; on ne propose pas du menu fretin à une clientèle qui étale allègrement son frus-

quin. Du reste, la plupart des transporteurs préparent sur demande des menus particuliers. Air Canada en compte 17: musulman, casher, végétarien, hindouiste, sans lactose, sans gluten...

Contrairement à ce qu'on serait porté à penser, la réputation culinaire d'une destination importe peu ou prou sur la teneur des mets servis au retour de l'avion. «L'industrie est devenue tellement vaste qu'en général, tout ce dont nous avons besoin est disponible dans tous les aéroports où nous atterrissons», précise Richard Kaercher, l'un des chefs des produits chez Air Canada.

Linda Phelps, directrice du service de traiteur d'Air Transat, craignait le pire lorsque la Maison-Blanche a nolié un de ses appareils pour un voyage en Ouganda: «Mais après avoir visité les cuisines de l'aéroport d'Entebbe, j'étais rassurée: rarement ai-je vu un environnement aussi propre! Il faut dire que là où British Airways atterrit, la barre est très haute.»

Cela étant, certains avions quittent désormais leur aéroport d'attache avec deux repas distincts, l'un pour l'aller, l'autre pour le retour, lorsque l'appareil revient au bercail le jour même de son départ.

Eminemment particulière, la cuisine de l'air comporte son lot de contraintes. «Préparer des repas pour l'avion implique une logistique exceptionnelle. Si, dans un restaurant, on peut concevoir un menu pour une centaine de personnes, on parle de 5000, 20 000 ou 100 000 convives dans le cas d'une compagnie aérienne!», précise Jean-Pierre Guérin.

La principale entrave des cuistots du ciel demeure sans doute la taille des fours des avions. «Avec à peine dix centimètres de jeu, on ne peut que s'efforcer de créer l'illusion de la hauteur dans la présentation des plats», explique John Boerkamp, chef principal pour l'Amérique du Nord chez Air Canada.

L'autre obstacle principal, c'est la préparation des repas à l'avance. Voici, grosso modo, le scénario: l'équipe de chefs crée le menu et le propose à un traiteur spécialisé, qui participe à l'occasion à l'élaboration des plats. Puis, le menu choisi est testé dans les cuisines du transporteur, équipées des mêmes fours — généralement à convection — qu'à bord des appareils.

On passe ensuite à la confection des plats: cuisson, assemblage, refroidissement, congélation et entreposage jusqu'au chargement dans l'avion. A ce titre, les basses températures qui prévalent en haute altitude (à 11 000 mètres, il fait -60 °C) suffisent à conserver les aliments, placés dans la soute. Enfin, les plats sont réchauffés puis servis en vol.

À cette altitude, le goût et l'odorat s'altèrent



La principale entrave des cuisiniers de l'air demeure sans doute la taille des fours des avions. «Avec à peine dix centimètres de jeu, on ne peut que s'efforcer de créer l'illusion de la hauteur dans la présentation des plats», explique John Boerkamp, chef principal pour l'Amérique du Nord chez Air Canada.

en raison de la raréfaction de l'oxygène. Ainsi, les vins d'Air Canada — sélectionnés notamment par Michel Phaneuf — sont donc généralement plus robustes. Certains aliments peu appropriés à la cuisine de l'air sont par ailleurs proscrits: souvent, il en va ainsi du brocoli, dont le fumet aérien tend à évoquer celui de l'urine, de même que du parmesan qui, une fois humide, risque de pousser les passagers à utiliser leur petit sac en papier...

Enfin, de plus en plus de transporteurs bannissent les arachides et autres aliments allergènes tandis que d'autres ne servent pas de viande avec des os ou portent une attention particulière aux arêtes de poissons.

«L'inspiration est l'hypothèse qui réduit l'homme au rôle d'un observateur», disait Valéry. La prochaine fois que vous prendrez l'avion, surveillez bien votre voisin pendant qu'il attaque son plateau. S'il fait une moue excessive, noircit son calepin ou recraché son vin après l'avoir roulé en bouche, ce pourrait bien être Richard Kaercher ou John Boerkamp.

Pour comparer et s'inspirer, ces deux gourmets d'Air Canada prennent régulièrement place à bord des appareils de leurs concurrents, une pratique courante dans le milieu. Il y a fort à parier que l'un ou l'autre s'envolera sur Canadien, d'août à octobre prochain, où l'on servira trois menus alternativement éla-

borés par Normand Laprise, Daniel Vézina et Anne Desjardins, respectivement chefs des Toqué!, Laurie Raphaël et L'Eau à la Bouche, trois délectables tables du Québec.

Depuis novembre dernier, l'un des «douze meilleurs chefs canadiens» crée chaque mois un menu offert en classe affaires chez Canadien. «Dernièrement, nous avons présenté un saumon rôti à la moutarde de miel et au gingembre, parfait pour l'avion: mariné toute la nuit, le saumon est demeuré humide à l'intérieur et n'a pas séché à la cuisson, le lendemain. Nous l'avons ensuite glacé puis saupoudré de graines de sésame. Les gens voulaient la recette!», rapporte Jean-Pierre Guérin.

L'audacieux émule de Jacques Le Pluart, lui, n'a pas encore arrêté son choix définitif: «Evidemment, je ne pourrai pas être aussi inventif qu'au Toqué!, explique Normand Laprise. Il me faudra aussi penser simple, comme si j'avais 300 personnes à servir à la fois.» Le chef consultant de la Cena de New York songe cependant à du cerf, à un gratin de chèvre ou à un saumon fumé tiède avec yaourt au cumin.

En définitive, on constate que les petits oignons se retrouvent dorénavant ailleurs que dans les assiettes, chez les transporteurs aériens. Plus que jamais, ceux-ci cherchent à atteindre les hautes sphères de la bonne chère, surtout en classe affaires ou en première, fréquentées par des clients assidus qui peuvent se payer le luxe de changer de compagnie si leur gueleton ne donne pas pleine satisfaction. Quant à l'adage «Qui dort dîne», il semble désormais moins porteur de sens, à 30 000 pieds d'altitude...

**Le panier d'épicerie? 125 millions de dollars. Le bar? 12 millions...**

La cuisine de l'air rapporte annuellement 14 milliards \$ US à l'ensemble des traiteurs aériens du globe. Dobbs International Services, par exemple, prépare chaque année 145 millions de repas dans ses 60 cuisines des États-Unis et de Grande-Bretagne. Chez Air Canada, on achète, bon an, mal an, plus de deux millions d'œufs, 500 000 laitues, 900 000 yaourts, 600 000 cannettes de bière et 20 millions de tasses de café, soit 125 millions de dollars pour l'épicerie et 12 millions de dollars pour le bar.

Au Canada, trois grands traiteurs dominent le marché: CLF Catering, Cara (le plus gros au pays) et LSG-Sky Chefs, le plus important au monde. Certains transporteurs font cependant appel à de petits traiteurs et même, pour des destinations isolées, aux restaurants et hôtels. Même les Dunkin Donuts fournissent parfois le dessert sur de courtes dessertes.

Aucun règlement ne vise la préparation des plats servis dans les avions, si ce ne sont ceux, indirectement, de Santé et Bien-Être Canada. L'organisme a récemment sollicité les transporteurs canadiens pour qu'ils soumettent un projet de réglementation. Depuis, tous les deux mois, les responsables des services culinaires d'Air Transat (qui représente les transporteurs nolisés), d'Air Canada et de Canadien se rencontrent à cette fin.

En attendant, tous appliquent le protocole HACCP (Hazardous Analysis of Critical Control Point) qui comporte des règles d'hygiène minimales à suivre dans la préparation et la conservation des aliments, lesquelles sont reconnues par l'Organisation mondiale de la santé. Enfin, l'International Flight Catering Association (IFCA, pour l'Europe, www.ifcanet.com) et l'International Food Service Association (IFSA, pour l'Amérique du Nord, www2.inflight.org/inflight/) répondent pour leur part aux besoins des compagnies aériennes et des traiteurs aériens.



Depuis novembre, l'un des «12 meilleurs chefs canadiens» crée chaque mois un menu de classe affaires chez Canadien. Debout à gauche, Normand Laprise, chef du Toqué! à Montréal. Anne Desjardins (L'Eau à la Bouche) et Daniel Vézina (Laurie Raphaël) ne sont pas sur la photo.

**Bon Voyage!**

**Alexandre Le Grand**  
 La rencontre violente de deux grandes civilisations  
 Par M. Fred A. Reed, journaliste

Soirées d'information voyage  
 Sur les traces d'Alexandre Le Grand

Le 26 mai 99 à 19h00  
 Le 9 juin 99 à 19h00  
 chez  
 Byblos Le Petit Café  
 1499 rue Laurier Est

Pour un bel été, réservez tôt!

- Les 5-6-7 juillet la santé et l'histoire Québec, Grosse-Île et l'exposition Dallaire
- Du 28 juillet au 2 août jusqu'en Acadie le Festival de musique baroque de Lamèque
- Du 10 au 13 août le Saguenay bois, nature, musique et art
- Du 14 au 30 septembre la France des impressionnistes

Les beaux détours  
 CIRCUITS CULTURELS  
 (514) 276-0207

Parc historique Pointe-du-Moulin

- Visites guidées: moulin à vent, maison du meunier
- Expositions interactives
- Sentier de la nature
- Construction d'une «maison longue» (22 mai)

2500 boul. Don Quichotte Notre-Dame-de-l'Île-Perrot  
 Entrée Gratuite (514) 453-5936

NADEAU & ROULEAU  
 L'ART DU VOYAGE  
 Pour réservation 514-948-6323

Né vous perdez plus dans la foule!

L'HÔTEL-RESTAURANT  
 L'EAU À LA BOUCHE  
 RELAIS & CHATEAUX

Pour votre réunion d'affaires sous le signe du confort, de la gastronomie et d'un service personnalisé. Couronné Table d'Or du Québec 1998  
 Ste-Adèle (450) 229-2991

VISITEZ L'EUROPE ET PARTEZ GAGNANTS AVEC  
**PEUGEOT**  
 EUROP AUTO VACANCES

LA VOITURE FRANÇAISE #1, UN PLAISIR À VOTRE PORTÉE

106	206
406	Family Tourer

Avec le plan Achat-Rachat Peugeot-Europ Auto Vacances Vous êtes sûr de ne pas vous tromper

Car la personne la plus importante à nos yeux...  
 ...C'est vous!

De nombreux modèles à votre disposition, contactez votre agence de voyages  
 Visitez notre site web http://interessa.ca/tp/europauto

**CORSE ET SARDAIGNE**  
 avec Air France du 8 au 22 octobre

Accompagné par François Canticcioni, «Corse pur sang», peintre et écrivain  
 Spécialiste des accompagnements en Corse et Russie

C'est un «tout compris» exceptionnel 2 875\$ + 45\$ (taxes)

4 Vacances Places très limitées • Brochure sur demande  
 Appellez 1-888 712-3222 ou (418) 332-3222

**FRANCE**  
 Paris à la carte! Réservez-tôt et économisez à partir de 499\$ jusqu'à 150\$ par couple

Pour certains départs	à partir de	jusqu'à
ENTRE LE 22 MAI ET LE 10 JUIN	499 \$	899 \$
ENTRE LE 11 JUIN ET LE 12 AOÛT	619 \$	899 \$
ENTRE LE 13 AOÛT ET LE 30 SEPTEMBRE	679 \$	949 \$

LA FRANCE Pour certains vols directs entre le 22 mai et le 30 septembre  
 MULHOUSE, NANTES, MARSEILLE, NICE, A partir de  
 BORDEAUX, LYON, TOULOUSE 529 \$ jusqu'à 939 \$

ET L'EUROPE Pour certains vols entre le 15 mai et le 30 septembre

BRUXELLES	399 \$	919 \$	LONDRES	469 \$	909 \$
AMSTERDAM	609 \$	989 \$	FRANCFORT	509 \$	959 \$
ROME	599 \$	1229 \$	ESPAGNE	949 \$	1199 \$

ACHAT RACHAT 599 \$ 17 JOURS A l'achat de 2 billets d'avion (livraison avant le 31 décembre)

Cinquième Saison (514) 270 1237 1 800 5-SAISON  
 30 AVENUE DE L'ÉPÉE (ANGLE LAURIER), OUTREMONT

## TOURISME

VOYAGES

## Une France jeune

**V**ous vous souvenez sans doute de votre premier voyage au loin, seul. Seul? Entendons: sans la compagnie d'un parent ou d'un adulte.

Le sac au dos, un minimum de bagages et de préparatifs: vous étiez ouvert à l'imprévu, à l'inconfort, au budget serré. À l'aventure. C'était en Gaspésie, dans l'Ouest canadien? Ou en Europe? Dans ce cas, ça devait être en France.

Première destination touristique internationale, l'Hexagone revendique également le premier rang des pays visités par les jeunes: chaque année s'y rendent huit millions d'Européens de 16 à 26 ans et 1,3 million de voyageurs du même âge en provenance des autres continents. Ce qui veut dire des millions et des millions de francs en retombées. Voilà qui constitue un marché intéressant puisqu'ils dépensent en moyenne 100 \$ par jour.

«D'autant plus intéressant», soulignait Patrick Abisseror la semaine dernière, que cette clientèle représente du long terme. Autrement dit: si elle est satisfaite, elle reviendra longtemps et souvent. Dans le quotidien, Patrick Abisseror est directeur général de l'hôtel itinéraires, un établissement classé deux étoiles et établi à Nanterre, ville universitaire en banlieue de Paris; plusieurs fois par mois, il coiffe en plus le chapeau de président du Club français du tourisme des jeunes.

Sous la houlette de la Maison de la France, qui a la responsabilité de promouvoir le tourisme français à l'étranger, le club regroupe 60 organismes adhérents, actifs dans les milieux de l'hébergement, des parcs-nature, des musées, des écoles de langue. Son mandat: attirer le plus possible de jeunes voyageurs en France.

Facile, direz-vous? Pas si sûr. Au près des jeunes générations, notre ancienne mère-patrie projette une image plus ou moins pépère.

C'est bien beau, la culture avec un grand C, les monuments, l'histoire chargée de siècles et de hauts faits, mais tout cela n'excite pas vraiment leur fibre. À cet égard, Paris est surpassée par Londres, qui a davantage la réputation d'être une ville où l'on s'amuse.

Donc, ledit club a pour mandat d'*«infléchir l'image»*, de passer le message: la France n'est pas qu'une terre de vieilles pierres et de bonne chère un peu chère, c'est un pays «moderne», qui a le sens de la fête et des rencontres, où l'on sait être «décoincé». Une destination où de jeunes voyageurs, hors de circuits dûment balisés par leurs parents, peuvent se sentir à l'aise, dans un «climat ludique et décontracté».

C'est ce que Patrick Abisseror est venu dire au Québec en profitant, entre autres, de l'avant-première du film *Astérix et Obélix*, superproduction à la française mettant en vedette nul autre que Gérard Depardieu. Le club, a-t-il ré-

pété, est un réseau: «*Utiliser, c'est découvrir une France jeune, rencontrer des jeunes, à des prix compétitifs.*»

Voilà des exemples. Séjourner dans un village de vacances, en s'adressant à l'Union nationale des associations de tourisme et de plein air, revient à 45 \$ par jour par personne en demi-pension. La carte ISIC (International Student Identity Card), qui coûte 60 francs, permet des réductions dans les restaurants universitaires et les transports, au cinéma et au théâtre, dans les musées et certaines librairies. Les repas dans des restaurants libre-service du type Flunch — des self, comme on dit là-bas — ou dans des établissements de restauration rapide comme les Pomme de Pain ou Brioche Dorée, coûtent 12 \$ environ.

Une brochure couleurs, *France: destination jeunes*, disponible gratuitement dans des bureaux de la Maison de la France (à Montréal: 288-4264), fournit d'autres coordonnées. Celles notamment de l'Union des centres de rencontres internationales, des Gîtes de France, qui sont près de 40 000, et des Centres régionaux d'information jeunesse, utiles pour qui veut trouver un emploi ou un stage en ce pays. À cela s'ajoutent, bien sûr, les chambres d'hôte à la campagne, les campings (plus de 11 000 sur tout le territoire) et les auberges de jeunesse.

Si l'y a 6000 auberges de jeunesse dans le monde, la France en compte exactement 186: c'est le troisième réseau après ceux de l'Allemagne et de la Grande-Bretagne. Elles s'y dis-

tribuent selon deux volets: les auberges «de passage» dans les grandes villes et celles de séjour, proposant, en milieu montagnard ou en bord de mer, sur place ou à proximité, toute la gamme des activités sportives, depuis l'escalade jusqu'à la plongée. Les prix? De 49 à 115 francs par jour. Il faut, au préalable, se procurer une carte auprès de Tourisme Jeunesse (252-3117) ou de la Fédération unie des auberges de jeunesse (qui publie aussi le *Guide des Auberges de jeunesse en France*).

Autre ingrédient important de tout voyage: le transport. Quand on est jeune, on peut lever le pouce sur le bord d'une route. Ou faire, avec de bons mollets et du souffle, de la marche et du vélo. Ou encore prendre le train. De tous les moyens «motorisés», c'est le plus économique. Les jeunes ont constitué, l'an dernier, 30 % de la clientèle de Rail Europe (☎ 1 800 361-7245), qui représente la SNCF en Amérique du Nord. Pour se servir de la carte Inter-Rail, acceptée dans 29 pays européens et valable pour un mois, il suffit d'avoir moins de 26 ans.

Notre dollar, si familier des montagnes russes de la spéculation, remonte doucement la pente: le changer pour des francs français n'équivaut plus à une opération de doux masochisme. La France et ses partenaires touristiques savent bien qu'il faut profiter de l'occasion pour rappeler aux jeunes voyageurs d'ici qu'ils peuvent y passer quelques semaines sans se ruiner.

Et — qui sait? — développer le goût d'y retourner.

## En bateau au lac Saint-Pierre

Louiseville (PC) — En une demi-heure de bateau, au départ du quai de la rivière du Loup, à Louiseville, on atteint l'archipel du lac Saint-Pierre. C'est un univers secret, mystérieux, un labyrinthe qui nécessite que l'on s'y aventure avec un guide d'expérience. Il n'existe pas de lac, en fait. C'est simplement un élargissement du fleuve Saint-Laurent parsemé d'îles, que Samuel de Champlain baptisa ainsi en 1603.

René Béland connaît parfaitement ce milieu naturel. Pourvoyeur, il y guide les pêcheurs et les chasseurs. Guide écologiste, il y accompagne les visiteurs en safari d'observation.

Pour lui, point n'est besoin de manuel d'ornithologie. Le simple profil de l'oiseau en vol lui suffit pour identifier un spécimen de l'une ou l'autre des nombreuses espèces de canards ou d'autres migrateurs qui y vivent.

Tout en naviguant sur les méandres des canaux qui séparent les 103 îles et îlots de cet archipel, René Béland décrit le milieu naturel, raconte des anecdotes, fait comprendre aux visiteurs cet univers exceptionnel. Toutes ces îles portent un nom. Certains sont privés et abritent des chalets. D'autres sont protégées et consacrées réserves naturelles. C'est là que vit dans la colonie la plus importante du monde, dit-on, le grand héron bleu. Il y a quelques années, on y avait dénombré 1176 nids de cet oiseau majestueux.

## Hébergement en Région

## BAS ST-LAURENT

**AUBERGE LA SOLAILLERIE** Auberge de charme à Saint-André-de-Kamouraska. Une maison historique, des chambres au décor romanesque, une table régionale créative, raffinée et généreuse, reconnue comme l'une des meilleures de la région... Tout pour vous laisser goûter! Grand prix du tourisme 1999 «Accueil et service à la clientèle». **FORFAIT**: souper gastronomique, nuitée, déjeuner à 122 \$ ou 140 \$ pour deux. **À proximité**: randonnées, golf, croisières, petites routes cyclables, musées d'histoire et de tradition populaire.

418-493-2914



## POHÉNÉGAMOOK SANTÉ PLEIN AIR

Site enchanteur au bord du magnifique lac Pohénégamook. Pour vivre des vacances «Monstre» en famille, en couple ou entre amis. Hébergement en chalet, en auberge ou en camping. Activités variées: voile, escalade, kayaks, etc... Animation par groupe d'âges, garderie, piscine intérieure, bains tourbillon, saunas. La formule «Club» au Québec.

Réservation: 1-800-463-1364

## CANTONS de L'EST



## AUBERGE QUILLIAMS\*\*\*\*

Auberge entièrement rénovée, située face au lac Brome et à proximité de la réserve faunique Quilliams. Boutiques d'antiquités et magasins à Knowlton 6 km. À proximité: 4 terrains de golf, plage, sports aquatiques, pêche, équitation, vignoble, musées, zoo, piste cyclable etc. 38 ch. et suites ensoleillées, pisc. int., saunas et bain tourbillon. Vue sur le lac ou sur la réserve faunique. 3 salles de réunions de 10 à 100 personnes avec vue panoramique. 4\*\*\*\* par Hébergement Québec. Cuisine française méditerranéenne raffinée et du terroir. **Forfaits disponibles**. Certificats cadeaux disponibles. Venez fêter avec nous l'arrivée de l'An 2000. **Forfaits du jour de l'An** disponibles. 55 minutes du pont Champlain Aut. 10, sortie 90, rte 243 sud, 5km de la sortie.

Rés.: 450-243-0404, 1-888-922-0404

fax: 450-243-0770

www.aubergequilliams.com

## CHARLEVOIX

## AUBERGE DES EAUX VIVES

Invitation à la douceur de vivre au rythme du fleuve et du ruisseau qui voisinent. Pour vous: 3 ch. luxueuses avec s. de bain privée, déj. haut en saveurs et un bouquet de délicatesses au 39 Rte du Quai, Cap-d'Algie. «Village des Lilas».

Tél.: (418) 665-4808

## Chalets &amp; Condos

## CHARLEVOIX

## CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des terrains de golf, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix. 35 condos luxueux, neufs meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696

## CANTONS de L'EST



Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dérivez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels: massage, enveloppement aux algues, bain d'oxygène, hydrothérapie, etc. Randonnée en forêt. **Forfaits à partir de 85 \$**. Certificats-cadeaux disponibles...

1-800-665-5272 — (450) 297-3009 — www.spa-eastman.com



## OU BIEN...

Si vous ne disposez que de quelques heures, le Centre AquaCité de Montréal est la solution. Baignothérapie, soins corporels, esthétique douce.

(514) 845-8455



RELAIS &amp; CHATEAUX

## LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

## CANTONS DE L'EST

## AUBERGE HATLEY

## AUBERGE HATLEY, RELAIS &amp; CHÂTEAUX

Surplombant le lac Massawippi, 25 chambres ensoleillées et intimes dont plusieurs avec cheminée et/ou bain-tourbillon. Une cuisine digne des plus grands éloges et une prestigieuse cave à vin. 5 \*\*\*\*\* Hébergement Québec. Profitez de nos **FORFAITS HORS SAISON** incluant souper, petit-déjeuner et service.

Réservations: 819-842-2451

## CHARLEVOIX

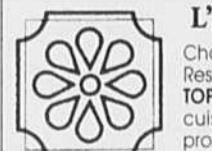


## LA PINSONNIÈRE

Entre fleuve et montagnes, une élégante maison de campagne, une table maintes fois honorée et l'une des plus belles caves du pays. Chambres de grand confort dont certaines avec lit à baldaquin, foyer, sauna ou baignoire double à remous. Pour se revigorer: piscine intérieure, mini-spa, tennis et plage sauvage. À proximité: casino, galeries d'art, équitation...

1 800 387-4431.

## LAURENTIDES



## L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Chambres magnifiques dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle. Restaurant couronné «TABLE D'OR DU QUÉBEC EN 1998» et «AMERICA'S TOP TABLE 1998 NUMÉRO 1 AU QUÉBEC PAR GOURMET MAGAZINE»: fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités à proximité. Demandez pour nos **forfaits-Hôtel**.

(450) 229-2991, 1-888-828-2991

## MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU



## HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Médaille de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-détente du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant (514) 856-7787

## BAS-SAINT-LAURENT



## AUBERGE SUR MER:

Un endroit à découvrir, situé à Notre-Dame-du-Portage, le long du Saint-Laurent. Assistez aux plus beaux couchers de soleil, décor magnifique, ambiance chaleureuse et excellente cuisine.

Forfaits à partir de 69 \$/pers. occ. able, 2 repas inclus, tx en sus.

Tél. sans frais: 1 800 622-0642

## ÎLE-AUX-COUDRES



## LA ROCHE PLEUREUSE

Île aux Coudres - 90 chambres de grand confort sur une île enchantée du majestueux fleuve St-Laurent, à peine 1 h de Québec. Renommée pour son accueil, sa cuisine, ses divertissements (danses folkloriques). Demandez l'un de nos forfaits à partir de 65 \$ (taxes en sus) p.p./jr, 2 repas inclus. **Relais Santé** sur le site.

Tél. sans frais: 1-800-463-6855

## LA MALBAIE

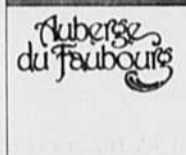


## LE MANOIR CHARLEVOIX

À La Malbaie, l'hospitalité de Charlevoix à son meilleur dans un manoir de campagne avec vue en plongée sur le Saint-Laurent. Une table gourmande de grande renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer, piscine extérieure, tennis. À proximité golf et casino. Coucher et petit-déjeuner pour 2 pers., à partir de 70 \$ (taxes en sus).

Tél. sans frais: 1-800-363-4413

## CHAUDIÈRE / APPALACHES



À St-Jean-Port-Joli, vue magnifique et accès au fleuve. Cuisine renommée, ambiance chaleureuse. Brunch le dimanche. **Forfait** incluant souper, chambre, déj.: 67 \$ p. pers. occ. able. **Forfaits golf**: 85 \$ p. pers. occ. able.

À 50 minutes de Québec (Rive-sud), sortie 414 autoroute 20.

www.quebecweb.com/faubourg. 1-800-463-7045

## LAURENTIDES



## AUBERGE LA SAUVAGINE / FINE CUISINE DU MARCHÉ

À Ste-Agathe, redécouvrez le raffinement d'une grande demeure, l'agrément d'une gastronomie réputée. Table gastronomique cinq services à partir de 36,50 \$. Location de chalet sur semaine.

Table d'or des Laurentides 1999, mention d'honneur: Accueil à la clientèle.

1-800-787-7172 ou 1-819-326-7673

www.polyinter.com/sauvagine fax: 1-819-326-9351



## MANOIR SAINT-SAUVEUR

Situé au cœur du pittoresque village de Saint-Sauveur, cet hôtel de villégiature 4 étoiles offre 210 chambres et appartements-condo luxueux, restaurant fine cuisine, piscines intérieure, squash, centre de conditionnement physique, centre «Manoir Santé», à proximité de différents terrains de golf et d'une multitude de boutiques.

À partir de 79 \$ par nuit, en occupation double.

Renseignez-vous sur nos forfaits: 1-800-361-0505

## SAGUENAY / LAC SAINT-JEAN



**AUBERGE DES BATTURES**: Surplombant le majestueux Fjord du Saguenay. Ambiance d'intimité romantique. Cuisine inspirée de la tradition française, ponctuée par l'environnement québécois. 17 ch... Salles pour réunions d'affaires ou de famille. **Forfaits spéciaux**: Fabuleuse histoire d'un royaume, Paris Folles, Québécoisisme ou **forfaits activités extérieures**: croisières, kayak, moto-marines, golf.

www.royaume.com/auberge-des-battures

Ville de la Baie 1-800-668-8234

## QUÉBEC

## AUBERGE LES QUATRE-TEMPS - LAC BEAUPORT

À 15 minutes de Québec, chambre avec foyer et/ou bain tourbillon. Pisc. int. et ext. **Forfaits santé et remise en forme** à partir de 99\$/pers./jour/occ. able.

1-800-363-0379

## VIEUX-QUÉBEC



## HÔTEL MANOIR D'AUTEUIL

Vous proposez un séjour agréable dans un décor ou se marient l'art nouveau et l'art déco. Bâti en 1835 et rénové en 1981, le manoir d'Auteuil conserve l'authentique cachet qui en fait l'un des principaux bâtiments historiques du Vieux-Québec. À partir de 55\$.

www.quebecweb.com/dauteuil Vos hôtes: Jeannine &amp; Guy Hamej

HÔTEL MANOIR D'AUTEUIL 49, rue d'Auteuil Tél.: (418) 694-1173 Fax: (418) 694-0081

## AUBERGE LOUIS-HÉBERT

Charmante auberge de style européen dans le vieux-Québec. Profitez de notre **forfait gastronomique 77,50 \$** par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit déjeuner, le souper et le stationnement.

668, Grande-Allée est pour réserver: (418) 525-7812

## Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

## GASPÉSIE



**HÔTELLERIE BAIE BLEUE** de Carleton-sur-Mer. Accueillante, gastronomique, confortable et située sur la plage de la Baie-des-Chaleurs, c'est l'endroit idéal pour les couples, les familles et les gens d'affaires. Intéressants forfaits disponibles toutes saisons (Homard, Détente, Golf, Gastronomie, ...)

Information 1-800-463-9099

LE DEVOIR LES SPORTS

EN BREF

Beaucoup d'argent

New York (AFP) — Record de primes à Flushing Meadows. La Fédération américaine de tennis a annoncé hier que le prochain US Open à Flushing Meadows, du 30 août au 12 septembre, serait dotée d'une bourse de 14 503 000 \$ US (contre 14 millions l'année précédente), un record. Pour le seul tournoi du Grand Chelem qui, depuis 1973, distribue les mêmes primes aux hommes et aux femmes, les vainqueurs recevront 750 000 \$ US (50 000 de plus que l'an dernier) et les finalistes 420 000 \$ US.

«Lucky loser»

Paris (AFP) — La Croate Iva Majoli, lauréate de Roland-Garros en 1997, blessée à l'épaule droite, a déclaré forfait pour les Internationaux de France de tennis qui se dérouleront du 24 mai au 6 juin à annoncé hier la direction du tournoi. Majoli est «insuffisamment remise d'une blessure à l'épaule droite». La 36<sup>e</sup> joueuse du classement WTA sera remplacée dans le tableau final par la joueuse de Taipei Janet Lee (110<sup>e</sup> mondiale). Le Suédois Thomas Johansson (18<sup>e</sup> mondial), qui s'est fracturé le poignet gauche lors d'une rencontre de la Coupe du monde de tennis par équipes à Duesseldorf (Allemagne), a dû également renoncer à Roland-Garros. Il sera remplacé par un des meilleurs perdants des qualifications («lucky loser»).

Les JO ont toujours la cote

Salt Lake City (AFP) — Les Jeux olympiques sont toujours populaires. Selon un sondage effectué auprès de 8000 personnes de 10 pays différents pour le compte du CIO, les Jeux demeurent très populaires en dépit des scandales. 76 % des personnes interrogées ont exprimé une opinion positive envers les JO. Ce taux est de 65 % seulement aux États-Unis, il est de 78 % en France notamment. Le porte-parole du CIO, Franklin Seran-Schreiber, a reconnu que l'image du CIO avait pâti des dernières affaires mais n'a pas donné d'éléments issus du sondage sur ce sujet. «Ce qui importe, ce sont les Jeux», a-t-il déclaré. Il manque encore 300 millions de dollars pour boucler le budget d'organisation des JO de Salt Lake City en 2002.

Colorado-Dallas

Un remake des séries Canadien-Nordiques?

PRESSE CANADIENNE

Les Stars de Dallas comptent plus de joueurs qui ont affronté les Nordiques avec un chandail du Canadien sur le dos que le Canadien lui-même! À Montréal, il ne reste plus que Patrice Brisebois et Benoit Brunet.

Chez les Stars, il y a les vieux guerriers Carbonneau, Keane, Skrudland et Ludwig, qui ont tous participé à ces luttes épiques contre les anciens Nordiques, de même que leur directeur général Bob Gainey et l'entraîneur adjoint Doug Jarvis, avant eux.

Autrement dit, la série entre les Stars et l'Avalanche sera ce qu'on peut trouver de plus proche d'une série Canadien-Nordiques d'antan. Et cette bonne vieille rivalité a été évoquée dans le vestiaire de l'Avalanche pas plus tard qu'hier matin.

Sakic, Kamensky, Foote, le revenant Dale Hunter, Deadmarsh et Forsberg sont tous des joueurs du Colorado qui ont porté les couleurs des Nordiques contre le Canadien, tout comme Michel Goulet, qui aide l'entraîneur Robert Hartley durant les séries.

C'est sans compter le transfuge célèbre Patrick Roy, de même que Claude Lemieux et Sylvain Lefebvre, qui avaient connu l'autre côté de la médaille.

«On en parlait justement dans le vestiaire ce matin», racontait Hartley.

Ce sont deux équipes qui regorgent de joueurs qui ont l'expérience des séries et on faisait beaucoup allusion à ces gars-là.

Hartley n'a pas caché qu'il a beaucoup été question de Dale Hunter, qui a été au centre de toutes les guerres, notamment contre... Patrick Roy.

Carbonneau, Keane et Skrudland, à l'époque les coéquipiers de Roy, ont aussi beaucoup marqué cette rivalité.

Expérience et âge

Les Stars «ont beaucoup d'expérience», a tenu à dire Hartley. Ils ont été l'équipe la plus constante des deux dernières années et gagné chaque fois la coupe du Président.

Mais comme les Red Wings de Detroit, leur âge avancé pourrait rattraper les joueurs des Stars.

«Ça dépend de l'allure du match, précise Hartley. On a pu prendre l'avance dans les derniers matchs contre Detroit et les forcer à jouer du hockey de rattrapage. On brûle beaucoup d'énergie quand il faut ouvrir la machine un peu plus, et plus on va avancer, plus il va falloir tenir compte du facteur chaleur dans les arènes. Nous n'avons pas eu de prolongation et nous n'avons pas eu à surtaxer nos joueurs dans nos derniers matchs.»

Alors que quatre des six matchs des vieux Stars contre les Blues de Saint Louis ont nécessité du temps supplémentaire...

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Demi-finale d'association ASSOCIATION DE L'EST

Samedi Toronto 4 Pittsburgh 1

Dimanche Buffalo 3 Boston 5

Lundi Toronto 4 Pittsburgh 3 (P)

(Toronto gagne 4-3)

Mardi Boston 2 Buffalo 3

(Buffalo gagne 4-2)

Dimanche Buffalo à Toronto, 14h SRC, CBC

ASSOCIATION DE L'OUEST

Samedi Dallas 3 St. Louis 1

Dimanche Detroit 0 Colorado 3

Lundi Dallas 2 St. Louis 1 (P)

(Dallas gagne 4-2)

Mardi Colorado 5 Detroit 2

(Colorado gagne 4-2)

Samedi Colorado à Dallas, 19h30 CBC

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Mercredi Pittsburgh 3 Atlanta 7

Cincinnati 24 Colorado 12

Arizona 3 San Francisco 8

Chicago 6 Floride 7

Philadelphie 9 Montréal 10

Milwaukee à New York (remis)

Houston 2 Los Angeles 5

St. Louis 6 San Diego 7

Hier St. Louis à San Diego

Pittsburgh en Floride

Milwaukee à New York

Chicago à Atlanta

Arizona au Colorado

Houston à Los Angeles

Aujourd'hui Milwaukee (Nomo 1-1)

à Montréal (Pavano 2-5), 19h05

Pittsburgh (Schourek 2-3)

en Floride (L. Hernandez 2-4), 19h05

Philadelphie (Loewer 2-3)

à New York (Hershiser 2-4), 19h10

Chicago (Farnsworth 2-0)

à Atlanta (Chen 0-0), 19h40

Arizona (Daal 3-4)

au Colorado (Astacio 4-3), 21h05

Cincinnati (Tomko 1-1)

à San Diego (Williams 1-2), 22h05

St. Louis (Acevedo 2-1)

à Los Angeles (Valdes 4-1), 22h10

Houston (Bergman 2-1)

à San Francisco (Gardner 0-4), 22h35

Demain Philadelphie à New York, 13h40

Arizona au Colorado, 15h05

Houston à San Francisco, 16h05

Milwaukee à Montréal, 19h05

Pittsburgh en Floride, 19h05

Chicago à Atlanta, 19h10

Cincinnati à Dallas, 22h05

St. Louis à Los Angeles, 22h10

La deuxième pire moyenne de points mérités

Les Expos peinent au monticule

PRESSE CANADIENNE

Les Expos ont une pente à remonter au monticule. Des cinq partants, seul Miguel Batista (3-1, 3.96) a été à la hauteur depuis le début de la saison. Et il est le cinquième partant.

Il y a de quoi s'inquiéter. Dustin Hermanson (3-4), le n° 1 dans la rotation, présente une moyenne de points mérités de 5,30 et il n'a remporté que trois victoires en neuf départs.

On s'attendait à beaucoup mieux. «Je suis déçu de voir qu'ils avancent aussi lentement», reconnaît Felipe Alou. Il y en a même qui n'avancent pas. Je sais qu'il faut plus de temps pour développer un lanceur mais c'est tout de même préoccupant. Pavano a eu deux bonnes sorties de suite mais il a failli à son dernier départ. Ils doivent apprendre à être constant à tous les cinq jours. Je m'attends à une amélioration dans un avenir rapproché...»

Le cas de Hermanson est le plus mystérieux. Il lance avec autant de force que l'an passé mais il donne des coups sûrs en grande quantité. Mercredi, il a effectué sa pire sortie dans les ligues majeures. Il a alloué neuf points, sept coups sûrs et cinq buts sur balles en quatre manches et un tiers. Mike Lieberthal a réussi deux circuits, dont un grand chelem.

À ses trois derniers départs, Hermanson a alloué 21 coups sûrs et 17 points mérités, le tout en 15 manches et deux tiers seulement.

Les lanceurs des Expos présentent actuellement la deuxième pire moyenne de points mérités dans la Ligue nationale après ceux des Rockies du Colorado. Eux, cependant, doivent lancer en altitude au Coors Field. Ce n'est pas le cas des lanceurs des Expos. Ils travaillent au Stade olympique, un terrain qui devrait les avantager à cause de ses dimensions.

«Il y a un problème avec nos partants et il faut le régler», dit Felipe Alou. Nous avons des lanceurs qui sont moins bons que l'an dernier.

Le problème des partants, en fait, est probablement attribuable à un manque d'expérience. Ce sont surtout des jeunes qui complètent leur formation dans les ligues majeures.

Miguel Batista est le plus vieux des cinq partants et il n'a que 28 ans. Dustin Hermanson a 26 ans, Carl Pavano, 23 ans, Javier Vazquez, 22 ans, et Mike Thurman, 25 ans.

L'an passé, Pavano et Thurman évoluaient dans les ligues mineures au début de la saison tandis que Vazquez lançait dans la AA en 1997. Hermanson, lui, a été converti en partant en 1997 et Batista n'avait entrepris que 19 matchs dans les ligues majeures avant cette saison.

Une demi-roue...



VINCENZO PINTO REUTERS

LE LETTON Romans Vainsteins a remporté hier la sixième étape du Tour d'Italie, la plus longue du Giro: 257 kilomètres entre Lauria et Foggia, à l'extrême sud de la péninsule. Il s'est imposé grâce à un impressionnant sprint final, battant d'à peine une demi-roue l'italien Fabrizio Guidi sur la ligne d'arrivée. Gabriele Missaglia, qui s'était échappé à 500 mètres de l'arrivée, est troisième. Le Français Laurent Jalabert conserve le maillot rose de leader. L'étape d'aujourd'hui mènera le peloton de Foggia jusqu'à Lanciano, sur la mer Adriatique.

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

I • N • D • E • X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RESIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VEHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340
Conditions de paiement: cartes de crédit

163 OFFRE À PARTAGER

MONT ST-HILAIRE, maison à partager bord du Richelieu. (450)464-5761.

164 CONDOMINIUMS À LOUER

LANGELIER-ROSEMONT luxueux 5 1/2, haut duplex, 2 s.b., verrières, grand balcon, très ensoleillé. 975\$ 993-6313, 254-7812.

MAGOG - BORD LAC MEMPHRE. Condo à louer ou à vendre. Superbe aubaine! Bâton 4 1/2, foyer, 1 meublé, literie, incl. lav./séch. Piscine, tennis. Loc. annuelle immédiate 600\$/mois. Si vente, prix nég. (514)498-9848 ou (514)343-3106 (sem. 9h à 5h)

170 HORS-FRONTIÈRES À LOUER

PROVENCE, LUBERON. Vieille bastide, XVIII<sup>e</sup>, à 20 km d'un village médiéval au milieu des lavandes. 3 c. à c., vaste, tt équipée, terrasses ombragées. Libre fin août, sept., oct. (450)457-9611 (répondre).

Paris XVème, coin Lecourbe et Convention, 2-3 pièces rénové, tout équipé, semaine ou mois. (450)455-9569

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

CHARLEVOIX, au pied du massif. Vue imprenable sur fleuve. Maison, chalet ou chambre. (418)842-2394.

ILE D'ORLÉANS, St-Jean, québécoise, bord de l'eau, foyer, 2 c.c., équipée. Sem./mois/saison. (418)829-1256.

ILES-DE-LA-MADELEINE. Maison 2 étages, emplacement et ensoleillement optimaux, restaurée avec goût, toute équipée. Libre 1<sup>er</sup> - 15 juillet, 7 au 30 août. 425\$/sem. (819)868-4236 soir ou message.

PARC FORILLON, très jolie maison, tt équipée, 2 c.c., surplombant la Baie de Gaspé. Semaine. (418)782-5452.

176 CHALET À LOUER

A L'ANNÉE, bord de l'eau, 20 min. de Tremblant, 3 c.c., 2 s.b., meublé ou non. Tranquillité, 1 200\$/mois, non disponible. (450)378-3095 ou (450)777-2555 (rép.).

CHALET en bois rond, bord de l'eau, semaine, mois, saison, toutes commodités, près réserve faunique. (450)835-5193.

CHERTSEY Grande maison. Toutes commodités, lac privé, grand terrain. (450)663-7727.

LAC PIERRE, 187 av. de l'île, St-Alphonse de Rodriguez. Beau chalet privé, tr. grd terrain 2 s.b., lav./séch., lav.-vaiss. Plage, 5205\$/saison. A voir!

MONT-TREMBLANT Superbe détails: www.total.net/~statplus/tremblant

170 HORS-FRONTIÈRES À LOUER

PROVENCE, LUBERON. Vieille bastide, XVIII<sup>e</sup>, à 20 km d'un village médiéval au milieu des lavandes. 3 c. à c., vaste, tt équipée, terrasses ombragées. Libre fin août, sept., oct. (450)457-9611 (répondre).

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

CHARLEVOIX, au pied du massif. Vue imprenable sur fleuve. Maison, chalet ou chambre. (418)842-2394.

ILE D'ORLÉANS, St-Jean, québécoise, bord de l'eau, foyer, 2 c.c., équipée. Sem./mois/saison. (418)829-1256.

176 CHALET À LOUER

A L'ANNÉE, bord de l'eau, 20 min. de Tremblant, 3 c.c., 2 s.b., meublé ou non. Tranquillité, 1 200\$/mois, non disponible. (450)378-3095 ou (450)777-2555 (rép.).

CHALET en bois rond, bord de l'eau, semaine, mois, saison, toutes commodités, près réserve faunique. (450)835-5193.

CHERTSEY Grande maison. Toutes commodités, lac privé, grand terrain. (450)663-7727.

LAC PIERRE, 187 av. de l'île, St-Alphonse de Rodriguez. Beau chalet privé, tr. grd terrain 2 s.b., lav./séch., lav.-vaiss. Plage, 5205\$/saison. A voir!

MONT-TREMBLANT Superbe détails: www.total.net/~statplus/tremblant

MÉTIS-SUR-MER, 2 et 3 c.c., équipé, prox. golf, tranquille. Sem./mois. (418)562-3121, (418)596-3126.

ST-ALPHONSE, aubaine saison, équipé, 2 c.c., foyer, calme, boisé, ruisseau. (450)581-7784.

ST-JULIEN (15 min. Carleton, Gaspésie) 2 c.c., tt équipé, lac privé, radeau, pädalo, bateau, 10 min. Rivière à saumon. 652-5877 ou (418)392-4352.

251 BUREAUX À LOUER

Local entièrement neuf de 775 pieds carrés d'un centre professionnel déjà occupé par des avocats, incluant les services suivants:

- Téléphoniste / réceptionniste
Télécopieur / photocopieur

POUR RENDEZ-VOUS, CONTACTER: du lundi au vendredi de 9 h à 17 h JULIE au 384-2500 de 17 h à 21 h et les fins de semaine M. PLASSE au 450-621-8071

251 BUREAUX À LOUER

VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro Square Victoria, parking, 800 p.c. à 2 000 p.c. 849-5411 ou William 731-9490; 430 Ste-Hélène.

259 ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

RUE ST-DENIS, rue St-Denis, 5 min. métro Jean-Talon, grand 8 1/2 à aire ouverte, s.s. fini (3 pcs fermées) plus de 2 000 p.c. en tout, bois franc, cachet, gr. balcon, climatisation, 1 200\$. 598-0988.

301 OEUVRES D'ART

CAISERMAN-ROTH «Father & son», encr. 5000\$, Jean Gaudreau, série «Femme» '96; 2500\$. Authentiques. (450)442-2034.

303 ANTIQUITÉS

GRANDE TABLE de plus de 100 ans fabriquée à l'île Bizard par artisan Huberdeau (418)802-8787.

307 LIVRES / DISQUES

ACHAT DOMICILE LIVRES & BEAUX OBJETS 514-274-4659

ACHAT LIVRES-Biblio privé/succession Mti & prov. Serv. domicile (514)816-6159

LE QUAI DES LIVRES: 523-5383. Achat à domicile. Obtenez + en vendant directement au libraire.

318 MOBILIER DE BUREAU ET ACC.

LIQUIDATION + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/usagés. 685-4051. Les Aménagements F.B. Inc.

320 AMUEBLEMENT

MOBILIER DE SALON. 2 causeuses cuir blanc, 2 tables marbre de Carrare, une lampe. 2100\$. (514)767-6727.

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

\*GUITARE acoustique six cordes Ibanez Concord modèle 699 \* Guitare acoustique 12 cordes modèle B-2012 \* Guitare électrique J.K. Lado Co Est 1973. Pour information: 729-5790.

390 DIVERS

FOUR (4 1/2 X 8 X 9) pour émaux sur cuivre avec accessoires et poudres. (514)334-8117.

450 EMPLOIS DIVERS

TRADUCTEURS. Vers le français. Français impeccable. Diplôme universitaire. Expérience. Word Perfect/MS Word. 43.000\$+ par année. Traductions effectuées à nos bureaux de TORONTO (416)975-5252 poste 305.

530 COURS

ANGLAIS ANGLOPHONE (Ph.D). TOEFL. 8hrs. 200\$. Privé. De 8h à 20h. 489-9937.

542 MASSOTHÉRAPIE

EUROPÉEN, ORIENTAL, SAUNA. Regus. 3 Cornwall, V.M.R. 738-7917.

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION

ENTREPRENEUR QUALIFIÉ, 20 a d'exp. Rénovations générales, déneig. toitures. 983-3432.

575 DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR. Courtiers, ponctuel, auto. Véhicule VINCENT SCALLON, 946-9553

GILLES JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.

597 RENCONTRES

FEMME de 53 ans, non-fumeuse, enseignante, mature, spirituelle, recherche compagnon sérieux, autonome, attentif pour relation engageée. Dossier: 535. Le Devoir, 2050 de Beury, 9<sup>e</sup> étage, Montréal, Qc. H3A 3M9.

MI-CINQUANTAINE, très belle femme intérieur/extérieur, mince, féminine, douce, autonome, raffinée, amateur golf, marche autant que cinéma, lecture, musique, activités culturelles, voyage cuisine, bonne bouffe et bon vin. J'apprécie chez un homme une très belle éducation, autonome et à l'aise financièrement. Si j'ai suscité chez toi quelque intérêt, il me fera plaisir de te le dire. Dossier: 8536 - 2050, rue de Beury, 9<sup>e</sup> étage, Montréal, Qc. H3A 3M9.

687 VEHICULES RÉCRÉATIFS

MOTORISE D'OCCASION de qualité. Aussi: roulettes et caravanes à sellerie neuves. Chez nous prix compétitifs & service personnalisé. Faites affaires directement avec le patron. Bienvenue chez Roulettes G. Dupuis inc., Louiseville. (819)228-5852.

695 AUTOMOBILES

GOLF CL '95 noir, 2 portes, 80.000 km manuelle, toit ouvrant électrique, déflecteur avant et sur toit, radio-cassette, 8 haut-parleurs, très propre, silencieux et freins avant neufs. 9.750\$. (514)526-7562.

MÈMES PROBLÈMES UNE SOLUTION LA SOLIDARITÉ

(514) 257-8711 DÉVELOPPEMENT ET PAIX 1-888-234-8533 www.dpa.org

# LE DEVOIR

# LE MONDE

## Milosevic reste prêt à négocier malgré les dernières frappes

L'OTAN commet une nouvelle erreur de tir

ASSOCIATED PRESS

Belgrade — L'OTAN resserre son étau autour d'un Slobodan Milosevic qui se montre de plus en plus enclin à négocier. Les derniers bombardements alliés sur Belgrade, les plus intenses depuis la «bavure» sur l'ambassade de Chine, ont fait hier au moins trois morts dans un hôpital de la capitale yougoslave. Cette énième «erreur» de l'OTAN a provoqué une mini-crise diplomatique avec la Suède et l'Espagne. Les résidences des ambassadeurs de ces deux pays, dont le second est membre de l'Alliance, ont été légèrement endommagées. Selon l'agence officielle Tanjug, l'ambassade de Libye et la résidence de l'ambassadeur de Norvège ont également été touchées.

Cette recrudescence de l'activité militaire au-dessus de Belgrade intervient sur fond d'activité diplomatique intense. Après l'annonce mercredi, par le président yougoslave, qu'il était prêt à discuter sur la base des principes définis le 6 mai par les sept pays les plus industrialisés et la Russie (G8), l'émissaire russe Viktor Tchernomyrdine est retourné à Moscou.

L'ancien premier ministre russe devait informer dans la soirée le secrétaire d'Etat adjoint américain Strobe Talbot et le président finlandais Martti Ahtisaari, médiateur mandaté par l'Union européenne, pour les informer des résultats de ses sept heures d'entretien avec Slobodan Milosevic.

Un bref communiqué de la présidence yougoslave a expliqué qu'une solution «ne pourrait être trouvée que politiquement, à l'intérieur de l'ONU et avec la participation active et directe de la Yougoslavie, en partant des principes du G8».

Slobodan Milosevic n'est donc pas prêt à accepter tels quels les principes du G8, qui passent notamment par une «présence internationale civile et de sécurité» pouvant permettre le retour de 800 000 réfugiés au Kosovo. Et encore moins les cinq conditions posées par l'OTAN, qui souhaitent en particulier former l'ossature d'une force internationale de maintien de la paix dans la province serbe.

A Washington, le président américain Bill Clinton a répondu implicitement à Belgrade en rappelant que les conditions posées par l'Alliance pour la fin des frappes n'étaient pas susceptibles de compromis.

A Bonn, les directeurs politiques du G8 s'efforçaient toujours hier de finaliser les détails d'un projet de résolution à soumettre au Conseil de sécurité de l'ONU. Les discussions s'éternisaient en raison de l'opposition russe à la mainmise de l'OTAN sur la force internationale.

Peu après le départ, mercredi soir, de l'émissaire russe, trois fortes explosions ont été entendues dans le quartier de Dedinje, où se trouvent la résidence et le bureau de Slobodan Milosevic, mais aussi une caserne de l'armée yougoslave et un hôpital. Selon l'agence officielle Tanjug et des témoins, le bâtiment abritant le service neurologie de l'hôpital a été touché, faisant trois morts et plusieurs blessés parmi les malades. Une unité de soins intensifs a été rasée.

A la résidence de l'ambassadeur de Suède, située à proximité, des vitres et la porte ont été brisées dans l'explosion. Celle de l'ambassadeur d'Espagne n'a subi que des «dégâts extérieurs», selon un communiqué publié à Madrid.

Ces dommages viennent souligner la nécessité d'un règlement politique pour mettre fin à la guerre, a estimé la ministre suédoise des Affaires étrangères, Anna Lindh, qui a jugé «inacceptable» l'utilisation d'«explosifs aussi puissants pour des tirs de précision dans une grande ville».

Le porte-parole de l'OTAN a partiellement reconnu cette erreur. Jamie Shea a expliqué qu'une des huit bombes à guidage laser larguées sur la caserne de Dedinje avait dévié de sa cible et était tombée à 1500 mètres de son objectif, atteignant la base d'un immeuble. Il a ajouté qu'il ne disposait d'aucune information sur le type de bâtiment touché et sur les dégâts causés.

## Le Sénat américain approuve un fonds d'urgence

Washington — Le Sénat américain a voté hier un fonds d'urgence de près de 15 milliards de dollars pour financer notamment l'effort de guerre au Kosovo.

Les sénateurs ont approuvé le projet de loi de dépenses d'urgence par une majorité de 64 voix contre 36, à l'issue d'un débat par fois passionné. Le texte doit maintenant être signé par le président Bill Clinton.

Ce dernier a salué le passage du projet de loi estimant que cela envoyait un message clair au président yougoslave Slobodan Milosevic sur la détermination du «Congrès et du peuple américain».

Mais il a dénoncé le fait que les parlementaires aient introduit une série de mesures, notamment en matière d'environnement, qu'il conteste. «Si ce n'était pas en raison des besoins réellement urgents auxquels répond ce texte, je m'y opposerais», a-t-il dit depuis le Colorado où il se trouvait hier.

La Chambre des représentants avait approuvé mardi soir ce fonds d'urgence qui comprend également une série d'aides financières en faveur des militaires, des fermiers, de la Jordanie, de l'Amérique centrale et divers projets de politique intérieure.

Le fonds d'urgence comprend près de 12 milliards de dollars destinés à la campagne aérienne contre la Yougoslavie, à l'aide humanitaire aux réfugiés kosovars et aux pays qui les accueillent, et des dépenses militaires destinées au maintien de l'ensemble de l'armée américaine en état de combat.

Un milliard de dollars environ est destiné à l'aide aux pays d'Amérique centrale victimes du cyclone Mitch. 100 millions sont destinés à la Jordanie.

Le projet de loi prévoit plus du double de ce que réclamait le président Clinton pour financer la guerre contre la Yougoslavie.

Des négociateurs du Sénat et de la Chambre des représentants étaient parvenus à un accord jeudi dernier sur ce fonds d'urgence, malgré l'opposition de parlementaires, aussi bien républicains que démocrates.

La Maison-Blanche avait menacé la majorité républicaine au Congrès de mettre son veto au texte en reprochant aux parlementaires de doubler la facture en y ajoutant des dépenses inutiles. M. Clinton avait réclamé près de six milliards pour soutenir l'effort de guerre contre la Yougoslavie.

Agence France-Presse

## Nouvelle fusillade dans un lycée américain

### Le Sénat approuve un amendement restreignant l'accès aux armes à feu

AGENCE FRANCE-PRESSE

Conyers — Six lycéens ont été blessés hier près d'Atlanta (Géorgie), lors d'une nouvelle fusillade perpétrée par un adolescent dans un lycée, un mois jour pour jour après la tragédie de Littleton (Colorado).

Les blessures de cinq des blessés sont superficielles. La sixième, une adolescente atteinte à l'abdomen, a été opérée dans la matinée à Atlanta, selon des sources hospitalières.

Le drame a eu lieu au lycée Heritage de Conyers peu après 8h, un établissement à l'excellente réputation, située dans une banlieue en forte expansion du sud-est d'Atlanta.

Un élève de 16 ans, porteur d'une carabine modifiée, selon la police, a ouvert le feu près de la cafétéria, dans un secteur où étaient rassemblés quelque 750 élèves, selon les témoignages. Il a été rapidement maîtrisé par le principal adjoint et son arme a été récupérée.

Un lycéen se présentant comme un de ses amis, Nathaniel Deeters, 15 ans, a indiqué à l'AFP que le tireur, membre d'une troupe de boys-scouts, lui avait confié juste avant que sa petite amie venait de rompre et qu'il était furieux.

«Je me suis ensuite retourné et j'ai vu une arme dans sa main. Il a pointé l'arme vers moi, puis il a tiré dans le pied de l'élève qui se trouvait à côté de moi, a-t-il raconté. Je lui parle tous les jours, je n'aurais jamais cru qu'il puisse faire cela», a-t-il ajouté.

Un autre élève, Joe Wattz, a raconté que le tireur avait voulu se suicider en plaçant l'arme dans sa bouche mais avait été désarmé par le principal adjoint Mike Brindley. «Il a commencé à pleurer et a dit: "Mon Dieu, j'ai tellement peur"», a raconté Joe Wattz.

La fusillade a commencé à 8h03 alors que certains élèves se trouvaient dans la cafétéria pour leur petit-déjeuner. La police est arrivée quatre minutes plus tard et le tireur a été arrêté à 8h12.

### Clinton au Colorado

Cette nouvelle fusillade est intervenue un mois jour pour jour après le massacre de Littleton (Colorado), quand deux lycéens avaient tué 12 élèves et un professeur avant de se suicider dans la bibliothèque du lycée Columbine.

Le président Bill Clinton et son épouse Hillary étaient attendus hier à Littleton, pour y rencontrer les victimes de la tragédie, et avant de quitter Washington, M. Clinton s'est dit profondément troublé par cette nouvelle fusillade. Il a demandé aux Américains de s'unir pour lutter contre la violence et insisté sur la nécessité pour le Sénat d'achever le

Un mois après Littleton

débat en cours d'un projet de loi comportant plusieurs dispositions durcissant la réglementation sur les armes à feu. «Nous devons résolument aller de l'avant», a-t-il insisté.

Le lycée Heritage présente les mêmes caractéristiques que celui de Littleton: un établissement récent et réputé, planté au milieu de pelouses, dans une banlieue aisée en forte expansion. Fréquenté par quelque 1300 élèves, il est surveillé par un officier de police mais n'est pas équipé de portiques de détection.

«L'Amérique doit se rassembler en tant que nation, sans division politique, pour s'occuper du problème de la violence dans les écoles», a pour sa part indiqué l'attorney general (ministre de la Justice) Janet Reno. Elle a ajouté que le Sénat allait depuis plusieurs jours «dans la bonne direction». Mais, a-t-elle ajouté, «il ne doit pas s'arrêter avant d'avoir fini son travail».

Quelques heures après la fusillade, le Sénat américain a adopté un amendement restreignant l'accès aux armes à feu. Les sénateurs étant partagés (50-50), c'est le vice-président Al Gore qui a accordé sa voix décisive. Président en titre du Sénat, il ne peut exercer son droit de vote qu'en cas d'égalité.

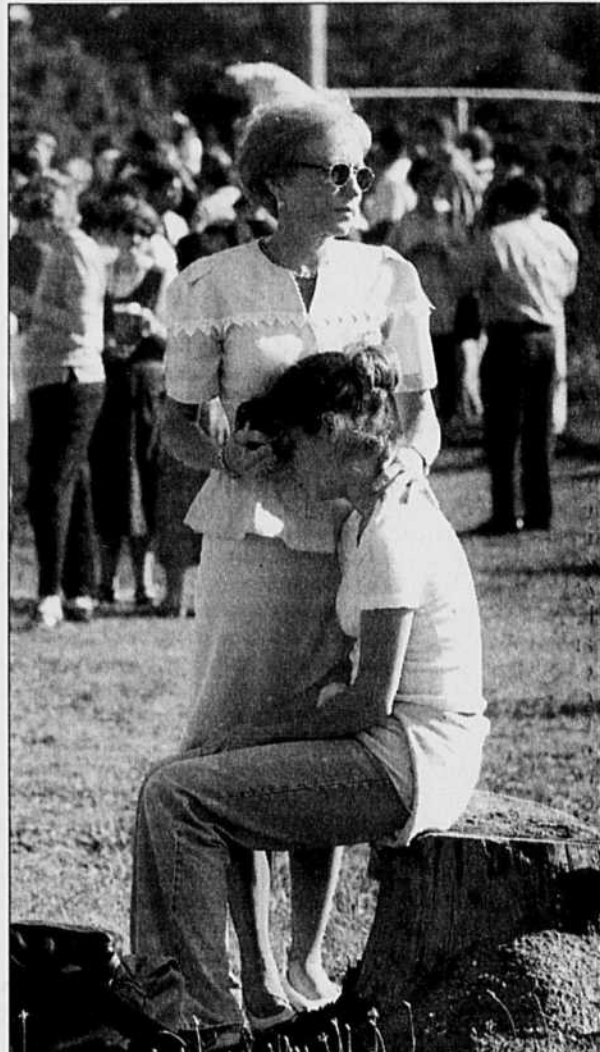
Cet amendement, discuté dans le cadre sur d'une loi sur la délinquance juvénile, impose désormais des restrictions sur le commerce des armes à feu dans les foires commerciales et les boutiques de prêts sur gages.

Défendu par le démocrate Frank Lautenberg (New Jersey), cet amendement impose également une vérification obligatoire des antécédents de toute personne voulant récupérer son arme déposée chez un prêteur sur gages. Le Sénat a également rejeté une proposition républicaine visant à réduire de trois à un jour le délai de vérification.

Alors que la date d'adoption de la loi sur la délinquance juvénile n'est pas encore connue, les démocrates se sont félicités pendant les débats des concessions faites par leurs adversaires républicains. Mais la récente fusillade dans un lycée près d'Atlanta a ravivé la colère de certains élus.

«Pendant combien de temps encore allons-nous supporter le lobby des armes?», a lancé le sénateur démocrate Charles Schumer (New York). D'autres ont martelé que les élus du GOP faisaient la part trop belle au puissant lobby de la National Rifle Association (NRA).

Mais les républicains ont répondu qu'ils ne faisaient que défendre des possesseurs d'armes respectueux des lois et que, de surcroît, c'est aux forces de l'ordre d'en faire plus pour faire respecter les lois déjà en vigueur. «Ce sont les forces de l'ordre qui arrêtent les criminels», pas les lois sur contrôle des armes, s'est justifié le sénateur Lar-



Mère et fille tentant de se reconforter sur le campus du lycée Heritage.

ry Craig (Idaho), par ailleurs membre de la NRA.

La fusillade de Conyers est le sixième incident de ce type ayant pour théâtre un établissement scolaire américain au cours des 17 derniers mois.

## Le spectre des Brigades rouges revient hanter l'Italie

Un attentat d'allure terroriste fauche un conseiller du ministre du Travail

AGENCE FRANCE-PRESSE

Rome — L'assassinat hier à Rome en pleine rue de Massimo D'Antona, professeur de droit et conseiller du gouvernement italien, a soulevé une vive émotion dans la classe politique du pays, ravivant le spectre du terrorisme.

Massimo D'Antona, conseiller du ministre du Travail Antonio Bassolino, ex-secrétaire d'Etat aux Transports, professeur universitaire de droit du travail, proche du syndicat CGIL, a été tué hier matin de trois balles tirées en pleine rue par deux hommes qui ont pris la fuite.

M. Bassolino, qui est également maire de Naples, a indiqué hier en début de soirée que le meurtre avait «une origine terroriste».

Selon l'enquête, le meurtre a été soigneusement préparé et programmé, ce qui exclurait l'hypothèse crapuleuse. Des fourgons aux vitres teintées qui auraient permis un repérage des lieux ont été retrouvés sur les lieux.

Le chef de l'Etat italien, Carlo Azeglio Ciampi, et le président du Conseil Massimo D'Alema se sont recueillis hier auprès de la dépouille de Massimo D'Antona, exprimant leur forte émotion. Les deux chefs de l'exécutif se sont rendus séparément à l'Institut médico-légal de l'université La Sapienza de Rome, où avait été transporté le corps.

La personnalité de Massimo D'Antona, chargé de plusieurs missions sous le gouvernement de Romano Prodi (1996-1998), ex-membre de la commission juridique de la CGIL (Confédération générale italienne du travail), le plus important syndicat italien, fait que son meurtre a eu l'effet d'un électrochoc.

La Chambre des députés et le Sénat ont été convoqués quelques heures après le crime et les parlementaires ont largement exprimé leurs préoccupations à la suite d'une intervention de la ministre de l'Intérieur venue exposer les premiers éléments de l'enquête.

**Le terrorisme avait fait quelque 400 morts pendant les «années de plomb»**

Beaucoup ont évoqué le spectre des «années de plomb», les années 70 et 80, au cours desquelles le terrorisme d'extrême gauche et d'extrême droite a fait quelque 400 morts.

«C'est un acte terroriste, par ses modalités, son objectif et son déroulement», a déclaré lors d'une conférence de presse Walter Veltroni, le chef des Démocrates de gauche (DS), premier parti de gouvernement et formation de Massimo D'Alema. Ce meurtre «semble nous ramener en arrière vers un climat de plomb que nous pensions avoir définitivement dépassé».

Le chef des députés des Démocrates de gauche, Fabio Mussi, à l'instar du directeur général de la CGIL, Achille Passino, ont observé «l'analogie entre l'assassinat de Massimo D'Antona et celui d'Ezio Tarantelli».

Professeur d'économie du travail et syndicaliste, Ezio Tarantelli a été tué en mars 1985 par les Brigades rouges (BR), groupe terroriste d'extrême gauche responsable en 1978 de l'assassinat d'Aldo Moro, chef de la défunte Démocratie chrétienne.

La ministre de l'Intérieur a annoncé le renforcement des mesures de sécurité autour des objectifs ou personnes à risque et convoqué le Comité national pour l'ordre et la sécurité, regroupant les différents responsables de la sécurité du pays. La CGIL, et les deux autres grandes confédérations syndicales italiennes CISL et UIL, ont également exprimé leur préoccupation au terme d'une réunion commune.

Le meurtre a été revendiqué hier matin par téléphone à l'agence de presse italienne Ansa par une «phalange armée». Le sigle «Phalange armée» avait été utilisé notamment pour revendiquer divers attentats, dont ceux contre des églises et des musées en 1993 à Milan, Rome et Florence (dix morts), commis par la mafia. Mais, selon l'ANSA, une autre revendication, émanant cette fois des Brigades rouges, aurait été reçue par le quotidien *Il Messaggero*. Le journal a refusé de confirmer ou d'infirmer.

### Irlande du Nord

## L'accord du «Vendredi saint» est menacé

AGENCE FRANCE-PRESSE

Londres — Le chef du Sinn Féin catholique Gerry Adams a affirmé hier que l'accord de paix en Irlande du Nord serait caduc faute d'accord sous 40 jours, après de nouveaux entretiens avec le premier ministre britannique Tony Blair, dont les unionistes protestants ont décliné l'invitation.

Les unionistes ont justifié leur absence en faisant état de nouveaux obstacles, à cinq semaines de la date butoir «définitive» fixée par Londres pour conclure les négociations. C'était la troisième fois en moins d'une semaine que M. Blair s'impliquait personnellement dans les discussions sur ses propositions pour la mise en place des institutions autonomes promises par l'accord de paix.

Jusqu'ici, seul l'accord des nationalistes modérés du SDLP et des républicains du Sinn Féin semblaient acquis. Le chef du Sinn Féin, Gerry Adams, a donné des signes d'impatience en estimant après 90 minutes de discussions que l'accord du Vendredi saint, conclu il y a plus d'un an et resté théorique, était désormais «quelque peu discrédité».

Il est allé plus loin quelques heures plus tard en affirmant sur la BBC-Ulster que s'il «n'y a pas transfert des pouvoirs d'ici le 30 juin, alors l'accord du Vendredi saint est caduc».

Les unionistes de l'UUP continuent d'exiger un désarmement de l'IRA avant la formation du gouvernement. «Il n'y a pas de perspective d'avancée vers un accord avec les propositions de Downing Street dans leur état actuel», a déclaré un porte-parole de leur chef David Trimble.

«Il n'est pas réaliste de penser que vous puissiez avoir un gouvernement [de la province] des parties disposant d'une armée privée pour leur donner plus de poids sur les démocrates», a déclaré M. Trimble à la presse.

Ce dernier avait été critiqué par le Sinn Féin pour avoir décliné l'invitation d'hier. Mais il a affirmé n'avoir appris que trop tard, une fois rentré à Belfast, que les discussions de mercredi devaient se poursuivre le lendemain.

M. Trimble a affirmé que son parti travaillait à «de nouvelles idées» pour débloquer la situation. Le chef de l'UUP est soumis à son forte pression par les durs de son parti et aussi par son rival du DUP, Ian Paisley, qui a lancé hier sa campagne pour les européennes en assurant que le vote serait «un nouveau référendum sur l'accord de paix».

A Belfast, M. Trimble a également poursuivi hier ses tentatives de médiation sur les marches protestantes. L'une des plus controversées d'entre elles, celle de Drumcree-Portadown le 4 juillet, se profile sur fond de violences entre protestants et catholiques.

### EN BREF

#### Barak consulte mais se réserve la Défense

Jérusalem (Reuters) — Le nouveau premier ministre israélien, Ehoud Barak, a décidé d'assumer la fonction de ministre de la Défense afin de s'assurer une marge de manœuvre suffisante dans les négociations de paix ses voisins arabes. «Pour ce qui est de la phase initiale — les deux premières années, qui détermineront ou non une avancée diplomatique —, j'estime que ma présence à la tête du ministère de la Défense apportera beaucoup», déclare Ehoud Barak dans une entrevue publiée hier par le quotidien *Maariv*. Officier le plus décoré de l'armée israélienne, Ehoud Barak a fait du retrait de Tshal du Sud-Liban et, par voie de conséquence, de la paix avec la Syrie, deux de ses priorités. L'écho favorable suscité à Damas par son élection l'incite à aller vite. Le nouveau chef du gouvernement a estimé hier qu'il pourrait parvenir à un accord sur le retrait du Sud-Liban dans moins d'un an. Tout en poussant les feux diplomatiques, Ehoud Barak a poursuivi hier ses consultations en vue de la formation d'un gouvernement de coalition.

#### Corse: l'ex-préfet va éclabousser

Paris (Reuters) — À la veille de sa première audition sur le fond dans l'affaire de l'incendie de la paillotte Chez Francis, l'ancien préfet de Corse, Bernard Bonnet, a annoncé qu'il allait mettre en cause deux anciens ministres. «Avec tout ce que je vais annoncer, qui mettra en cause publiquement sur cette affaire de paillotte deux anciens ministres de la République, il va y avoir du sport national», a-t-il prévenu dans une lettre adressée au quotidien *Le Midi libre*. Ces nouvelles déclarations ne peuvent que peser sur le climat politique créé par l'affaire des paillottes, à quelques semaines des élections européennes. L'Assemblée nationale examinera mardi une motion de censure de l'opposition de droite qui n'a aucune chance d'être adoptée compte tenu du rapport de forces dans l'hémicycle. Elle a en revanche décidé à l'unanimité la création d'une commission d'enquête sur «l'organisation des forces de sécurité» en Corse depuis 1993, période au cours de laquelle se sont succédés les gouvernements de droite d'Edouard Balladur et d'Alain Juppé, et celui de gauche de Lionel Jospin. L'ex-préfet Bonnet, actuellement détenu à la prison de la Santé, sera entendu cet après-midi par le juge Patrice Camberra au Palais de justice de Paris.

#### Novlangue turque

Ankara (AFP) — Le ministère turc de l'Intérieur a établi une liste d'expression visant à rayer l'utilisation du mot «Kurde» dans les activités officielles, les ministères et les médias gouvernementaux, a indiqué hier le quotidien *Milliyet*. Cette liste a pour but «d'empêcher des termes qui peuvent conduire à un débat ou à une exploitation», selon le journal. Elle a déjà été remise à l'agence de presse Anatolie et à la Radio et télévision publique TRT. Selon cette liste publiée par *Milliyet*, il est interdit d'utiliser les termes «Kurde d'origine» ou «citoyen d'origine kurde»: il faut dire «citoyens turcs» ou «citoyens turcs décrits comme des Kurdes par les milieux séparatistes». L'expression «population du Sud-Est et de l'Est anatolien», théâtre de la rébellion du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) depuis 1984, est remplacée par «les citoyens qui vivent dans l'est de la Turquie». Quant aux «leaders kurdes» des factions du nord de l'Irak, comme Massoud Barazni ou Jalal Talabani, ils deviennent «des chefs de clan du nord de l'Irak». La Turquie considère le PKK comme une organisation terroriste et rejette l'existence d'une «question kurde», assurant que les citoyens d'origine kurde ont les mêmes droits que les autres. La liste mentionne donc que toute activité liée au PKK doit être précédée par l'adjectif «terroriste».

# LE DEVOIR

# CULTURE

SPECTACLES

## La Place des Nations rouvre pour la nation ado

Sylvain Cormier



C'était en 1975. Johnny Hallyday et Sylvie Vartan à la Place des Nations. Je me souviens surtout d'avoir eu très mal aux coccyx pendant *J'ai un problème*, la fameuse balade-signature du couple. Sinon mes copains et moi, très peu de notre temps, fans à 14-15 ans de l'affreux Jojo et de la belle Sylvie pendant que les autres incultes à l'école ne juraient que par Genesis ou Led Zeppelin, l'auditoire était plutôt adulte. Et plutôt mécontent. Nous étions moins de 5000 personnes, perdus au milieu du vieux stade d'Expo 67, jambes croisées sur le ciment, la par défaut parce qu'il n'y avait pas moyen d'aller ailleurs pour voir les idoles du rock français.

C'est à mes fesses que j'ai instinctivement pensé lorsqu'on a annoncé aux Productions Donald K. Donald la reouverture de l'histoire site, cette Place des Nations conçue pour les cérémonies protocolaires d'Expo 67 qui accueilli en son temps les plus grandes vedettes (Maurice Chevalier, Zappa, James Taylor, Beau Dommage, Joni Mitchell, sans oublier le chenapan de Chuck Berry avec Offenbach) et quelques grands événements, dont la première édition du Festival international de jazz de Montréal et, plus récemment, la tournée de rock alternatif Lollapalooza. J'aime bien les lieux chargés d'histoire, moins le ciment pour cousin. Ambivalence, donc.

On m'a expliqué que, justement, DKD ne visait pas la clientèle des p'tits vieux et p'tites vieilles de mon âge mais bien les hordes d'ados et jeunes adultes qui carburent au punk, au ska, au brasse-camarades et au casse-tympan. Lesquels ne craignent que dalle pour leur postérieur vu qu'ils ne le déposent jamais (sur la dalle), trop occupés qu'ils sont à jouer aux autos tamponneuses sans autos à l'avant-scène. En gros, on veut attirer le même pan de public qui va au Vans Warped Tour, chouette jamboree punk-ska annuel du

parc des Îles. Proximité du métro, ciment et gazon à volonté, entrée générale, beau temps mauvais temps, le lieu réunit toutes les qualités requises par l'ado normalement constitué. C'est pour bien marquer le coup, pour donner le la tonitruant de circonstance, que l'on a d'abord programmé à la Place des Nations ravivée les vétérans punks de Bad Religion, avec un tas de groupuscules en soutien (Strung Out, Loudmouth, Kid With Man Head et X-Large). Leur bedding-bédang débute demain, dès 18h. D'autres spectacles suivront, l'été durant.

### Jorane Peltier, déjà vedette

D'un peu partout, on m'avait signalé l'émergence de Jorane Peltier, une jeune chanteuse de 23 ans qui s'accompagne au violoncelle. Étonnante, surprenante, époustouflante, les épithètes finissant par *ante* ne manquaient pas pour la décrire. Une Tori Amos du violoncelle, resumait-on. En prolongation ces jours derniers au studio-théâtre de la PdA, moins d'un mois avant la sortie de son premier album (chez Tacca, la compagnie de disques de Kevin Parent), l'occasion de vérifier *de visu* m'était offerte.

Après la première partie, j'étais fixé. M'énervait au plus haut point, Jorane Peltier, avec ses grands airs de princesse moyenâgeuse, ses constants spragues vocaux (véritable yoyo de voix de tête à voix de gorge), sa pratique racoleuse du regard coquin en coin, sa tendance prononcée à s'écouter dire, chanter et jouer. Le problème de base étant que son propre talent, qui est grand, l'obnubilait jusqu'à l'arrogance. Que Jorane Peltier joue assez extraordinairement du violoncelle, soit dotée d'une voix hors du commun et professe du charme à revendre ne fait aucun doute; seulement voilà, tout cela n'est qu'emballage de luxe sans la simplicité, l'authenticité d'une Claire Pelletier.

N'empêche que son chemin vers la gloire est tout tracé: Jorane Peltier sera vedette, c'est certain. De toute évidence, le Québec aura bientôt sa propre Loreena McKennitt, mâtinée de Tori Amos, de Liona Boyd et de Sarah McLachlan. Chants celtiques, structures sophistiquées, textes éthers, sensualité exacerbée, personnalité affirmée, elle a tout ce qu'il faut pour séduire un public éminemment perméable aux enchantements, d'Emma Chaplin à Enya. Doit-on s'en réjouir?

Festival international de musique actuelle de Victoriaville

## Des musiques qui tournent

RÉMY CHAREST

Après s'être offert, l'année dernière, un chiffre record d'environ 6000 entrées pour célébrer son 15<sup>e</sup> anniversaire, le Festival international de musique actuelle de Victoriaville présente jusqu'à lundi une série de concerts axés sur les petits ensembles (beaucoup de solos, duos et trios), marqués par une forte représentation féminine et — ouverture longuement attendue par certains — intégrant les tendances diverses des DJs et musiques électroniques.

La présence des Spaceheads (samedi à minuit), duo de «drum'n'trumpet» britannique, du DJ français Erik M aux côtés de Michel Doneda et Jean-Marc Montero (ce soir, également à minuit) ou des ensembles japonais Hoahio et I.S.O. (ce soir à 22h) vient en effet ouvrir des portes aux tendances techno et électroniques dansantes, dont la vogue actuelle n'avait que faiblement touché Victo à ce jour.

Comme le veut la tradition, le 16<sup>e</sup>

FIMAV offrira aux amateurs ses grands vétérans têtes d'affiche de la musique actuelle, multiples tendances confondues: Milford Graves et John Zorn (ce soir à 20h), Peter Brötzmann (en «tentet», dimanche à 22h), Keith Tippett et le groupe Mujician (dimanche à 20h), le trio Christian Marclay, Thurston Moore et Lee Ranaldo (lundi à 20h30), entre autres. Autour de ces piliers, il y a aussi les figures attendues, souvent en première canadienne ou nord-américaine, voire mondiale: la violoniste et chanteuse tchèque Iva Bitova et son guitariste et percussionniste Vladimir Václavěk (samedi à 20h), les bruitistes japonais de Merzbow (samedi à 15h), le saxophoniste et guitariste Elliott Sharp et ses invités (samedi à 22h), le saxophoniste free Ivo Perelman (avec quatuor à cordes, dimanche à 15h).

### Paysage renouvelé

Côte québécoise, le paysage est fortement renouvelé. Pas de Jean Derome ou de René Lussier cette année,

une bonne partie des musiciens associés à la maison de disques Ambiances Magnetiques ayant répondu à l'appel du Printemps du Québec en France. «C'est une bonne chose puisque ça m'a forcé à chercher d'autres artistes», souligne Michel Levasseur, grand manitou du festival. On verra donc entre autres, ce soir à 17h, un spectacle solo de David Kristian, grand artisan des claviers analogiques et numériques, originaire du Nouveau-Brunswick et établi à Montréal depuis une bonne douzaine d'années, qui dit avoir composé quelque 4000 pièces au fil de sa carrière et qui livre des ensembles sonores riches et étranges. Lundi à 15h, il y aura également le gros méchant groupe Godspeed You Black Emperor, intégristes apparents de l'anticommunisme, forts sur les instruments à cordes électriques et percussions. Après le passage, hier soir, de Maxime Rioux et ses «Automates Ki», Klaxon Gueule (rencontre intergénérationnelle composée de Michel Côté à la batterie, Ber-

nard Falaise à la guitare et Alexandre St-Onge à la basse) viendra offrir aujourd'hui, à 13h, une version élaborée et complexe d'un trio on ne peut plus classique.

À la veille de l'ouverture, un Michel Levasseur fébrile se satisfaisait tout de même d'une préparation sans difficultés majeures. Constatant une baisse de 10% des préventes, le directeur ne s'en formalise pas particulièrement: «1998 avait été une année record. Et il y a des effets cycliques. 43% de notre public vient de l'extérieur du Québec et le public québécois a à se déplacer. Notre public revient au festival, mais il ne peut pas nécessairement se payer le temps et l'argent pour venir chaque année.»

Avec ses percées techno-DJ, le FIMAV, seul festival de ce genre et de ce calibre au Québec, s'ouvrira-t-il une petite percée vers un nouveau public? La réponse lundi soir, au sortir de cette plongée intensive et toujours bienvenue dans les mondes parallèles de la galaxie musicale d'aujourd'hui.

Prix Europe pour le théâtre

## Pina Bausch et le Royal Court sont primés à Taormina

HERVÉ GUAY

Taormina, Italie — Le prix Europe pour le théâtre a été décerné cette année à la chorégraphe allemande Pina Bausch pour sa contribution exceptionnelle à l'essor de la danse-théâtre. Et dans la catégorie Nouvelles Réalités théâtrales, le prix a couronné le Royal Court de Londres, une structure théâtrale britannique dont Taormina Arte a voulu souligner le dynamisme en ce qui a trait au développement de l'écriture dramatique anglaise.

D'ailleurs, plusieurs artistes et spécialistes ont convergé vers la charmante petite ville sicilienne de Taormina, où est remis le prix Europe, pour rendre hommage à celle qui a créé un véritable engouement pour la danse-théâtre avec sa troupe, le Tanztheater Wuppertal. Mais la rencontre a surtout mis en évidence le travail moins connu du Royal Court, qui concourt depuis 43 ans à découvrir chaque année son lot de nouveaux auteurs. D'ailleurs, l'action de l'établissement britannique s'est fait sentir non seulement en Grande-Bretagne et en

Europe mais aussi au Québec. En effet, la carrière de plusieurs des auteurs britanniques qui se sont frayé un chemin jusqu'à Montréal, comme David Hare ou Patrick Marber, a commencé au Royal Court. Ce travail est une source d'inspiration pour ceux qui ont à cœur l'émergence de nouvelles voix à même d'alimenter la vitalité théâtrale et de garder jeune un art qui, en certains lieux, a davantage tendance à vivre sur son passé qu'à se tourner vers l'avenir.

### Un théâtre irrévérencieux

Au Royal Court, tout est centré sur l'auteur et sur l'écriture dramatique, au dire de son directeur artistique actuel, Ian Rickson. Il s'agit d'un bel exemple de théâtre en marge des grandes institutions qui tente de ne pas s'assagir. Un ancien directeur de l'endroit, Max Strafford-Clark, soutient que la marque de commerce du Royal Court, c'est un théâtre irrévérencieux, connu notamment pour son opposition féroce au Thatcherisme, mais qui a tout de même su se renouveler par la suite. Il est vrai que la dramaturgie britannique n'a guère connu

de panne pour ce qui est de l'écriture dramatique, contrairement à d'autres pays européens. Si bien qu'aujourd'hui, plusieurs critiques londoniens considèrent l'établissement comme un des hauts lieux du théâtre britannique et ce, même si l'endroit est plutôt doté comme un théâtre régional.

Il faut dire qu'au cours des ans, le Royal Court a toujours su s'adapter. Bénéficiant au départ d'une salle assez grande, le théâtre s'est rapidement adjoint un studio d'essai qui a permis d'enlever un peu de pression sur la plus grande et de donner la parole à des auteurs dont les textes convenaient mieux à une salle plus intime. Bientôt, le Royal Court va quitter les deux lieux où il était disséminé pour regagner l'immuable où il a vu le jour, renoué pour que ceux qui y œuvrent puissent continuer d'y soutenir la création.

Car, en plus de produire et de présenter des textes, on y effectue des ateliers d'écriture, des lectures et même du tutorat d'auteur, où un écrivain plus expérimenté accompagne un débutant. On ne compte plus du reste les auteurs qui y sont passés et

ont connu le succès un peu partout. Citons les exemples récents de Mark Ravenhill (*Shopping and Fucking*) et de Sarah Kane (*Blasted*).

### Le Théâtre Ouvert

Outre l'apport du Royal Court, les rencontres du prix Europe ont aussi salué d'autres expériences similaires, dont celle de Théâtre Ouvert en France, dirigé par Micheline et Lucien Atoum. Ce dernier a raconté comment lui et son équipe en étaient venus à créer un nouveau type de présentation, la mise en espace, forme dramatique intermédiaire entre la lecture et le spectacle, qui vise à favoriser la diffusion de nouveaux auteurs français et étrangers. Dans la même veine, Théâtre Ouvert a aussi mis au point le tapuscrit, édition rapide d'un manuscrit, destiné à circuler parmi les professionnels du théâtre pour leur faire connaître les textes dramatiques contemporains. Bref, si l'on se fie aux discussions qui ont eu lieu à Taormina, la parole de l'auteur dramatique est en passe de revenir au centre de la scène, une place qui lui a été longtemps fort disputée.

## À LA TÉLÉVISION

CANAUX	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
2	Lassie / 0340 (16:55)	Change d'air!	La Tête de l'emploi	Ce soir	Ce soir en couleur (18:30)	Kamikazes	Partis pour la gloire	Daniel Lavoie - Des violons dans la tête	Zone libre	Le Téléjournal/Le Point	Nouvelles du sport	Cinéma / LES MISÉRABLES - PREMIÈRE ÉPOQUE (23:28)			
4	Claire Lamarche / Accroche-toi à un rêve plutôt qu'à une cigarette (16:00)	Les Mordus / Luce Dufault, Jean-Michel Anctil	Le TVA	Piment fort / Pierre Légaré, Martin Matte, Serge Chapleau	J.E. / Un homme et ses projets; avoir son compte; payez pour rien; un air connu; souvenirs d'été	Cinéma / À TOUTE ALLURE (6) avec Charlie Sheen, Kristy Swanson	Le TVA	Le Poing J	TVA Sports / Loteries (23:52)						
15	Les Misérables	Teletubbies	Cornemuse	La Maison de Ouzmie	Bons baisers d'Amérique	Les Choix de Sophie	Les Franc-tireurs	Droit de parole / Avez-vous honte de la langue des Québécois?	Ciel! Mon Pinard / À l'usine Liberty	Absolutely Fabulous	Les Choix de Sophie	Cinéma / CELINE ET JULIE VONT EN BATEAU (3) avec Juliet Berto	Flash		
20	Les Simpson	Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	Flash / La Chicane, Lynn Jodoin	Scènes de crime	Coroner	Métier Policier	Aux frontières du réel	Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Phantasmes	Flash		
RD1	Le Journal FR2	Aujourd'hui	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	L'Or bleu; Viagra	Le Journal RDI	Scully RDI	Branché	Le Canada aujourd'hui					
TV5	Des chiffres...	Journal suisse	Pyramide	Voilà Paris	Les Arts...	Journal FR2	Voilà Cannes	Thalassa (19:35)	Faut pas rêver	L'Homme de Suez (6/6)	Journal belge	Au delà des apparences			
D	...de fer (16:00)	Bonanza	Contact Animal	Libre ce soir?	Sortie gaie	Trauma	Eros et Cie / Ejaculation précoce	Rivalités/Hoover - Dillinger	Qui êtes-vous?	Les Copines...					
MP	M as-tu vu?	Le Combat des clips	Interfax	Cool 80	Platine	Clip	Le Décompte MusiquePlus	Bouge	Groove	Cool 80					
MX	MusiMax Collection (13:30)	Motown	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Muséographie / The Pretenders	Les Grands Événements / In Bed	Julian Lennon	Muséographie / The Pretenders							
CF	Schtroumpfs	Batman	Castors allumés	Chair de poule	Eerie Indiana	Au gré du vent / Tous sur orbite									
TTF	Les Zinzins...	Scoobidou	Dexter	Minus et Cortex	Rocko & Co.	Les Graffiti	Drôle de voyou	Animania	Splat!	Les Simpson	Rocko & Co.	Minus et Cortex	South Park	Les Simpson	Animania
RDS	Hockey (14:00)	Le 16e défi sportif	Newsday	Lilith Fair: Sarah McLachlan & Friends	Cinéma / FROSTFIRE avec Misha Gote, Wendy Crewson	The National / CBC News	The National Update	News							
6	Road to Avonlea (16:00)	Jonovision	The Simpsons	Wheel of...	Jeopardy	Teen People's 21 Hottest Stars	The 26th Annual Daytime Emmy Awards								
8	Oprah (16:00)	Home Improv.	Drew Carey	Access H.	Life as a Dog	Cinéma / INDEPENDENCE DAY (5) avec Will Smith, Bill Pullman									
12	Young... (16:00)	Student Bodies	Ready or Not	Global News	News	Millennium / Dernière	20/20 Friday	Outer Limits							
24	Noddy	Arthur	Country Mouse	Kratts...	Stuff	The Parent...	Great Parks	Studio 2	Heartbeat	Dialogue	History Bites	Studio 2			
8	Rosie... (16:00)	News	ABC World News	Wheel of...	Jeopardy	Teen People's 21 Hottest Stars under 21	Sabrina, The Teenage Witch	20/20 Friday	News	Nightline (23:35)					
13	Montel... (16:00)	The Nanny	The Simpsons	M*A*S*H											
22	Rosie... (16:00)	Seinfeld	Friends	News											
3	Oprah (16:00)	News	Real TV	News											
8	Hollywood Sq.	Oprah													
5	Hollywood Sq.	Oprah													
10	Rosie... (16:00)	Live at Five	Extra!												
33	Wishbone	Bill Nye	World News	News											
57	Zoom	Bill Nye	BBC News	Nightly Bus.	News										
MM	WithFlow (15:30)	MuchMusic Countdown	CombatZone												
TSN	Golf (15:00)	1999 Musclemania	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Red Sox										

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

## NOS CHOIX

CE SOIR  
Paul Cauchon

### LES CHOIX DE SOPHIE

Sophie reçoit l'écrivain Jacques Godbout, le metteur en scène français Jacques Lassalle et l'accordéoniste Didier Dumoutier.

Télé-Québec, 19h

### DES VIOLONS DANS LA TÊTE

Un spectacle de Daniel Lavoie enregistré au Festival d'été de Québec de 1996, avec François Dompière et l'Orchestre symphonique de Québec.

Radio-Canada, 20h



# LE DEVOIR

## CULTURE

CINÉMA

### Pour en finir avec Star Wars

La Menace fantôme hante, depuis mercredi à minuit, 3000 salles de cinéma de par le monde. Et sonne la caisse enregistreuse pour George Lucas.

Brian Myles  
Le Devoir

**M**aintenant que les secrets, les splendeurs et les déceptions de *La Menace fantôme* ont été révélés au public, que reste-t-il du film le plus médiatisé et le plus attendu de l'histoire du cinéma? De l'argent, beaucoup d'argent pour un barbu de cinéaste quinquagénaire, maître des effets visuels et des produits dérivés, ci-devant nommé George Lucas. *Le Devoir* propose un autre regard sur *Star Wars* — espérons que ce sera le dernier. Au delà du rêve, il y a la réalité.

Le mercredi 19 mai, *La Menace fantôme* brisait un premier record en générant des revenus de 42 millions \$ US au box-office. La meilleure performance en une seule journée appartenait auparavant à *The Lost World*, la suite de *Jurassic Park*, qui avait récolté en 1997 un monstrueux 26,1 millions en moins de 24 heures. Selon les experts, *The Phantom Menace*, écrit, réalisé et produit par Lucas, pourrait aisément rapporter 200 millions \$ US en deux semaines. Une dernière statistique, fort amusante: selon Reel Source, qui suit l'évolution des films au box-office américain, trois spectateurs sur quatre sont des hommes de 15 à 25 ans qui tombent dans le piège Lucas. *La Menace fantôme* va droit au portefeuille du spectateur avant de le toucher droit au cœur.

Lucas a toujours été un génie du marketing. Il l'était en 1977 quand il a abandonné la moitié de son cachet de réalisateur de *Star Wars* pour obtenir le droit d'exploiter les produits dérivés, un investissement à long terme qui a rapporté à ce jour 4,5 milliards de dollars (pour la première trilogie seulement). Génial, le réalisateur l'est encore. Il destine son film aux jeunes — surtout les 10 à 12 ans — et c'est avec désarroi qu'il soulignait la semaine dernière que son œuvre avait été détournée de son public originel par les adultes. Ces derniers sont toujours plus prompts à envahir les sphères de l'enfance dans une vaste manifestation d'infantilisme culturel. Mais il s'agit là d'une tout autre histoire.

Revenons aux statistiques (un auditoire de 15 à 25 ans) et aux déclarations de Lucas (un film pour les 10 à 12 ans). Si Force il y a, c'est dans ce segment de marché; si Lucas est génial, c'est pour avoir su le cibler.

En mars dernier, *Maclean's* publiait un intéressant dossier intitulé «*Comment les ados ont pris le pouvoir*». Le lecteur y apprenait notamment que les jeunes étaient devenus la nouvelle Mecque pour les marchands du temple. Maisons de disques, fabricants de jeux vidéo, d'accessoires de mode, studios de télé et de cinéma font des pieds et des mains pour obtenir leur attention. En début de semaine, le *New York Times* expliquait qu'il y avait un manque de jeunes acteurs à Holly-



wood. À la demande des annonceurs, qui sont prêts à payer beaucoup d'argent et réclament des émissions destinées au public adolescent, le Tout-Hollywood s'est lancé dans la production intensive d'émissions de télé destinées au public ado.

La génération Y, celle née entre 1980 et 1995, est devenue au Canada la plus importante en nombre après celle des ineffables *baby-boomers*. Toujours au Canada — à défaut de chiffres sur la réalité américaine —, le nombre de citoyens âgés de 10 à 19 ans devrait franchir la barre des 4,4 millions en juillet. L'année dernière, les jeunes appartenant à ce groupe d'âge ont dépensé au Canada la somme astronomique de 13,5 milliards.

L'empire de George Lucas est composé de cinq grandes compagnies, les deux plus importantes étant Lucasfilm, qui produit la technologie du son THX, et Lucasdigital, qui englobe les studios Industrial Light & Magic et Skywalker Sound. M. Lucas est également présent dans l'univers de l'Internet et des jeux interactifs à travers Lucas Online et LucasArts Entertainment. Les jeux vidéo de *La Menace fantôme*, c'est pour bientôt.

Mais y a-t-il place au hasard dans cette vaste opération de marketing planifiée personnellement par George Lucas? Certes pas. Le quotidien *The National Post* parlait en avril du lancement anticipé de «*la plus grande opération de marchandisation de l'histoire de l'humanité*». Les jouets, les jeux, les cannettes de boissons gazeuses, les affiches, les livres, la trame sonore: rien n'a été oublié dans une série d'ententes (notamment avec Pepsi, Hasbro, Ballantine et Lego) qui devraient amener des revenus dérivés évalués à quatre ou cinq milliards. Et le film a coûté 50 fois moins.

Un porte-parole d'une maison d'édition se rappelle récemment sa rencontre avec les gens de Lucasfilm, au cours de laquelle le studio a expliqué avec précision le type d'entente recherchée. Lucas avait déterminé «*au prix et au format près*» les ouvrages dont il voulait assurer la publication. Cet homme a presque inventé à lui seul la logique du *blockbuster*, c'est-à-dire le film qui fait vendre un film qui fait vendre un livre qui fait vendre... Ne oubliez surtout pas, amis lecteurs. Le plus vieux truc des chevaliers Jedi — et c'est celui qui n'a jamais été vu à l'écran — consiste à faire ouvrir machinalement les portefeuilles de la planète Terre sans que cela n'y paraisse.

bmyles@ledevoir.com

THÉÂTRE JEUNESSE

### La carte de l'intimité

un peu penser à *Cendrillon*. Une petite fille, Vassilissa, est maltraitée par sa marâtre de belle-mère et ses deux chéries de demi-sœurs. Toutes les trois, elles complotent pour l'éliminer en l'envoyant rencontrer la sorcière Baba Yaga au beau milieu de la forêt sous prétexte de rapporter le feu qui s'est éteint dans la maison. Contrairement à ce qui se passe dans *Cendrillon*, il n'y a pas ici de prince charmant ou de papa à l'horizon pour prendre la défense de la pauvre petite qui se voit forcée de s'enfoncer dans la forêt...

#### Une grande alliée

Mais Vassilissa, est maltraitée par sa marâtre de belle-mère et ses deux chéries de demi-sœurs. Toutes les trois, elles complotent pour l'éliminer en l'envoyant rencontrer la sorcière Baba Yaga au beau milieu de la forêt sous prétexte de rapporter le feu qui s'est éteint dans la maison. Contrairement à ce qui se passe dans *Cendrillon*, il n'y a pas ici de prince charmant ou de papa à l'horizon pour prendre la défense de la pauvre petite qui se voit forcée de s'enfoncer dans la forêt...

Tout cela est fort gentil, mais ce n'est pas cette histoire tout aussi simple que cruelle qui rend cette production italienne si intéressante, ni l'interprétation jungienne qu'on pourrait en faire. Et ce ne sont pas seule-

ment la présence et le talent de Flavia Armenzoni, qui raconte tout cela aux enfants sur un ton qui les envoûte complètement en leur laissant presque croire qu'ils sont seuls avec elle. Non. Cela tient plutôt à l'espece de lien magique qui se crée entre la salle et la comédienne et qui fait qu'à chaque représentation, elle choisit un enfant dans l'auditoire pour jouer la séquence de l'histoire qui se passe chez la sorcière Baba Yaga. Ce qui n'est pas du tout évident, on en conviendra. Dimanche dernier, à la représentation de 15h à laquelle j'assistais avec mon fils — littéralement séduit par Flavia Armenzoni —, Vassilissa était une petite fille de cinq ou six ans absolument irrésistible. A un point tel que Laurent m'a avoué qu'il aurait bien aimé monter sur scène lui aussi: faut le faire...

Evidemment, on ne peut que souligner l'impact d'une visite comme celle du Teatro delle Briciole. Chaque fois que la Maison Théâtre réussit à trouver des budgets pour inviter des compagnies de l'extérieur, cela donne lieu à des rencontres exceptionnelles — qu'on songe à *Hullul*, il y a deux ans, ou à *Pescetopocodrillo* l'an dernier — qui, en plus de séduire les enfants par les approches nouvelles qu'elles mettent en relief, ne peuvent que stimuler encore plus le petit milieu déjà fort dynamique du théâtre jeunesse d'ici. On ne peut que souhaiter que cela devienne une habitude.



SOURCE TEATRO DELLE BRICIOLE  
Flavia Armenzoni dans le rôle de la sorcière Baba Yaga.

#### LA POUPEE DANS LA POCHE

Texte de Bruno Stori, adapté en français par Denis Fayollat dans une mise en scène de Letizia Quintavalla. Avec Flavia Armenzoni et Laura Magini. Décor: Flavia Armenzoni et Letizia Quintavalla. Musique: Alessandro Nidi. Une production du Teatro delle Briciole présentée les week-ends à la Maison Théâtre jusqu'au 30 mai. Public visé: les trois à six ans. Durée: environ une heure.

MICHEL BÉLAIR  
LE DEVOIR

**I**l y a quelque chose de profondément intime dans toute représentation théâtrale: on s'y sent concerné, interpellé, touché par ce qui se passe sur scène. C'est là le but de l'exercice. Mais on s'y attend moins lorsque l'âge moyen des spectateurs tourne autour de cinq ans; on cherche d'abord à divertir et ensuite, souvent accessoirement, à toucher la corde sensible. Voilà ce qui rend la démarche du Teatro delle Briciole intéressante puisqu'elle repose sur une complicité qui prend racine dans l'intimité. La compagnie semble avant tout travailler à établir une sorte de relation de confiance avec son public de façon à l'impliquer complètement dans l'histoire qu'elle lui présente.

C'est pourtant une histoire toute simple, tirée d'un conte russe faisant

EN BREF

#### La Grande Bibliothèque dans Internet

(Le Devoir) — La Grande Bibliothèque du Québec est désormais en ligne et loge à l'adresse [www.grande-bibliotheque.qc.ca](http://www.grande-bibliotheque.qc.ca). Les premiers documents disponibles dans le site sont ceux relatant la genèse du projet et les textes de loi qui l'ont constituée, de même que les coordonnées professionnelles des principaux membres de son organisme.

«*Nous souhaitons que ce site, bien que modeste, soit d'abord un lieu de dialogue sur le développement de la Grande Bibliothèque du Québec et qu'il contribue à répondre aux questions les plus fréquemment posées sur le projet*», faisait savoir par voie de communiqué la p.-d.g. de la GBQ, Lise Bissonnette, laquelle a profité de l'occasion pour dévoiler la nouvelle signature corporative (logo) de la future institution, œuvre de la firme Cabana, Séguin Design inc., gagnante de l'appel d'offres sur invitation lancé en janvier.



Avec  
Anne-Marie Cadieux  
Denis Gravereaux  
Jean-Robert Bourdage  
Patrice Gagnon  
Pierre Hupin  
Bernard Ménéy  
Gaëtan Nadeau  
Gilles Simard  
Guy Trifiro  
Guy Vaillancourt  
Jean-Manuel Vital

Et les collaborateurs  
Julie Beaujour  
Danièle Lévesque  
Guy Simard  
Lyse Bédard  
Robert Normandeau  
Angelo Barsetti  
Stéphane Lépine  
Mathieu Gourd  
Michel Granger



## MARILINA

Librement inspiré de l'œuvre de INGEBORG BACHMANN Conception et mise en scène de BRIGITTE HAENTIENS

Une création de SIBYLLINES INC. En coproduction avec le Festival de théâtre des Amériques

THÉÂTRE ESPACE LA VEILLÉE DU 21-22-24-25 MAI À 19 H | LE 23 MAI À 15 H LE 30 MAI À 15 H ET 19 H | ET DU 31 MAI AU 2 JUIN À 19 H 1371, rue Ontario Est | Réservations/informations : 514.790.1245



#### NOUVEAUTÉS

##### TREKKIES

États-Unis, 1997, 86 minutes. Documentaire de Roger Nygard. Depuis ses débuts en 1969, la série télévisée *Star Trek* a suscité un véritable culte chez des milliers d'admirateurs. Ce film dresse un tableau du phénomène. Faubourg, Pointe-Claire.

##### THE 24 HOUR WOMAN

États-Unis, 1999, 93 minutes. Comédie dramatique de Nancy Savoca avec Rosie Perez, Marianne Jean-Baptiste, Patti LaPone. La patronne d'une station de télévision décide de forcer la productrice d'un *talk-show* à tenir le public au courant des progrès de sa grossesse, croyant que cela pourra améliorer les cotes d'écoute. Atwater.

##### IN HER DEFENSE

Canada, 1999, 97 minutes. Drame policier de Sidney J. Furie avec Michael Dudikoff, Marlee Matlin, Daniel Pilon. Un avocat décide d'assurer la défense de sa maîtresse, accusée du meurtre de son mari, ce qui l'amène à découvrir d'étonnantes secrets sur son passé. Centre Eaton, Famous Pointe-Claire.

##### THE LOVE LETTER

États-Unis, 1999. Comédie sentimentale de Peter Ho-Sun Chan avec Kate Capshaw, Blythe Danner et Ellen DeGeneres. Anonyme et sans adresse, une lettre d'amour tombe entre les mains de diverses personnes qui se demandent qui en est l'auteur et à qui elle est destinée. Plusieurs se surprennent alors à rêver... Loews, Famous Pointe-Claire, Taschereau, Pont-Viau.

**★★★★ (TRAQUENARD) EST UN CLASSIQUE!**

(Traç. SIXTY SECOND PREMIER)

TRAQUENARD

(VERSION FRANÇAISE DE ENTRAPMENT)

«*« TRAQUENARD » EST GÉNIAL. SEAN CONNERY ... SÉDUISANT ET ENJÔLEUR. »*

«*« LE MEILLEUR SUSPENSE DE 1999. »*

SEAN CONNERY CATHERINE ZETA-JONES

**À L'AFFICHE!**

SON DIGITAL

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN ✓

LES CINÉMAS GUZZO PARADIS ✓

LES CINÉMAS GUZZO ST-EUSTACHE ✓

GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✓

LES CINÉMAS GUZZO STE-THERÈSE 8 ✓

CINÉMA PINE STE-ADELE ✓

VERSION FRANÇAISE

CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓

LES CINÉMAS GUZZO PONT-VIAU 16 ✓

LES CINÉMAS GUZZO ST-BRUNO ✓

CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION ✓

LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 ✓

CINÉMA PINE STE-ADELE ✓

MAINTENANT OUVERT!

MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✓

MEGA-PLEX GUZZO LAVAL (Carrefour) ✓

CINÉPLEX ODÉON CHATEAUGUAY ENCORE ✓

CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE ✓

CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON ✓

CINÉMA PINE VALLEYFIELD ✓

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CINÉPLEX ODÉON ATWATER ✓

LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓

FAMOUS PLAYERS DORVAL ✓

CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✓

MAINTENANT OUVERT!

MEGA-PLEX GUZZO LASALLE (Place) ✓

MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✓

MEGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18 ✓

MEGA-PLEX GUZZO DES SOURCES 10 ✓

CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mail) ✓

CINÉPLEX ODÉON CHATEAUGUAY ✓

TOUTE SAGA A UN DÉBUT

ÉPISODE I

LA MENACE FANTÔME.

STAR WARS EPISODE I LA MENACE FANTÔME  
LIAM NEESON EWAN MCGREGOR NATALIE PORTMAN JAKE LLOYD IAN MCDIARMID  
ANTHONY DANIELS KENNY BAKER PERMILLA RICK FRANK OS  
MUSIQUE JOHN WILLIAMS PRODUIT PAR GEORGE LUCAS

LUGASFILM

W W W . S T A R W A R S . C O M

**À L'AFFICHE!**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN ✓	CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓	CINÉPLEX ODÉON DAUPHIN ✓	LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓	MAINTENANT OUVERT! MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✓
LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 ✓	LES CINÉMAS GUZZO PARADIS ✓	MEGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16 ✓	MEGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18 ✓	CINÉPLEX ODÉON LONGUEUIL (Place) ✓
LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6 ✓	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour) ✓	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✓	CINÉMA ST-EUSTACHE ✓	CARREFOUR DU NORD ST-JERÔME ✓
CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE ✓	LES CINÉMAS GUZZO STE-THERÈSE 8 ✓	CINÉPLEX ODÉON CHATEAUGUAY ENCORE ✓	CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION ✓	CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON ✓
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 ✓	GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✓	CAPITOL ST-JEAN ✓	CINÉ-ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY ✓	CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓
CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✓		CINÉMA PINE STE-ADELE ✓		
VERSION ORIGINALE ANGLAISE				
<b>PRÉSENTÉ EN SON ITHX FAUBOURG POINTE-CLAIRE</b>				
<b>✓ AUSSI À L'AFFICHE EN SON DIGITAL</b>				
CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓	FAMOUS PLAYERS VERSAILLES ✓	CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES ✓	CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mail) ✓	MAINTENANT OUVERT! MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✓
CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION ✓	LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓	MEGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16 ✓	MEGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18 ✓	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour) ✓
CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✓	CINÉMA ST-EUSTACHE ✓	FAMOUS PLAYERS DORVAL ✓	CINÉMA CARNAVAL CHATEAUGUAY ✓	
CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✓		CINÉMA PINE STE-ADELE ✓		

NOS  
CHOIX

## Folk

**Hart-Rouge.** Renaissance, retour à l'origine, le spectacle que Michelle, Suzanne et Paul Campagne ont distillé des albums *Une histoire de famille* et *Beaupré's Home* est certainement le plus agréable, le plus chaleureux et le plus juteusement enraciné que j'aie vu de Hart-Rouge en neuf ans de couverture des variétés: libérée des contraintes des palmarsés, la famille élargie (qui inclut l'excellent Davy Gallant à toutes sortes d'instruments et Michel Dupire aux percussions) ne sert plus que la musique et les sentiments qu'elle propage, une musique riche des traditions folk francophones et anglophones de leur coin des Prairies (leur coin d'origine, faut-il le préciser: ils ont tous bâti maison ici). Oubliez *Inconditionnel* et leurs autres refrains de radio FM: le Hart-Rouge nouveau s'apprécie comme une belle chaise bercante décapée, avec des harmonies de voix qui ont du grain. La reprise d'un rendez-vous d'exceptionnelle qualité. Au studio-théâtre de la PdA ce soir et demain, ainsi que la fin de semaine prochaine, à 20h.

Sylvain Cormier

## Cinéma

**Election.** De grâce, cinéphiles, épargnez-vous la cohue causée par le très décevant *Star Wars* et allez plutôt voir *Election*, désopilant deuxième film d'Alexander Payne, le réalisateur de *Citizen Ruth*, qui nous fait marcher à nouveau sur un terrain miné, celui des écoles secondaires, dénonçant au moyen de dialogues crus et mordants des situations aussi absurdes que vraisemblables, où les guerres de pouvoir et la compétition malsaine créent des monstres et des prisonniers d'eux-mêmes. Payne fait traverser son monde confus par un enseignant modèle (Matthew Broderick) soudain prêt à toutes les manigances pour désamorcer l'ego d'une élève «parfaite» (Reese Witherspoon), sorte d'Hilary Rodham en puissance qui fait la pluie et le beau temps sur tous les comités parascolaires. Une lesbienne jalouse se joindra à lui pour semer l'anarchie. Une comédie crue et corrosive qui prend à revers le rêve américain. Jouissif. Famous Players.

Martin Bilodeau

Arts  
visuels

**Guido Molinari.** Quiconque un tant soit peu familier avec la peinture de Molinari avait pu être étonné, lors de la présentation de ses deux grandes toiles à l'événement *Peinture peinture* l'été dernier, de la direction prise par celui qui plusieurs considèrent comme un «maître» de l'abstraction au Canada. Celui qui, depuis les années 50, a voué toute sa carrière à l'abstraction la plus rigoureuse retournait à un motif qu'il n'avait pas touché depuis les années 60, à savoir le damier ou, plus précisément, la grille, cet étalon incontournable de la modernité picturale. La présente exposition à la galerie Eric Devlin poursuit dans cette voie qui veut, du coup, renouer plus ardemment avec une des premières amours du peintre, lui qui avait été marqué par la peinture de Mondrian. Au lendemain d'une rétrospective à Grenoble à l'automne, puis à Vence jusqu'au 13 juin, le peintre se remet au travail sans ralentir, ou si peu. A la Galerie Eric Devlin, 460, rue Sainte-Catherine Ouest, local 403. Jusqu'au 5 juin.

Bernard Lamarche

## Théâtre

**Ce week-end au FTA.** Le Festival de théâtre des Amériques a commencé hier. Ce week-end, on peut y voir pas moins de cinq spectacles présentés par deux troupes québécoises, deux françaises et une canadienne-anglaise. *The Trial of Kicking Bear*, du Manitobain Michael C. Lawrenchuk, raconte «l'histoire vraie et occultée» du chef sioux du XIX<sup>e</sup> siècle (aujourd'hui et demain à 19h, dimanche à 15h et 19h, au Monument-National). *La Ferme du Garret* s'inspire de photos et de textes de Raymond Depardon pour témoigner des mutations contemporaines de la société française (de dimanche à mercredi prochain à 20h au théâtre Denise-Pelletier). *Pour un oui ou pour un nom*, de Nathalie Sarraute, a été dirigée par le Français Jacques Lassalle (à compter d'aujourd'hui jusqu'à mardi, à 20h, au Monument-National). *Malina*, d'après l'œuvre d'Ingeborg Bachman, est mise en scène par la Québécoise Brigitte Haentjens et met en vedette Anne-Marie Cadieux (aujourd'hui et demain, lundi et mardi à 19h, dimanche à 15h, à l'Espace La Veillée). *Les Bacchantes*, dirigée par Paula de Vasconcelos, allie la danse et le théâtre (aujourd'hui, demain et dimanche, à 20h, à l'Usine C). On se renseigne sur tout ça au 871-2224.

Stéphane Baillargeon

## À VOIR

LE DEVOIR, LE VENDREDI 21 MAI 1999

## À FAIRE

CE WEEK-END

## LECTURES FRANCOPHONES

## AU MONUMENT-NATIONAL

La salle de répétition du Monument-National donne cette fin de semaine un rendez-vous avec la dramaturgie contemporaine. L'événement *Lectures francophones*, organisé par le Centre des auteurs dramatiques, propose en effet une série de quatre lectures publiques mettant à l'honneur des textes européens inédits chez nous. Le coup d'envoi est donné cet après-midi à 16h avec *Chambres*, du Français Philippe Minyana, mis en lecture par Marie-Louise Leblanc. Catherine Archambault, Patrice Cocquereau, Sylvie Drapeau, Sophie Faucher, Macha Limonchik et Marie-France Marcotte se donnent la réplique. Demain à 14h, on présente *Badier Grégoire*, du Français Emmanuel Darley, mis en lecture par Denis Lavalou. Geneviève Cocke, Pascal Contamine, Maxime Denommé, Louis-Martin Despa, Marie-Louise Leblanc, Patrick Olafson-Hénault, Marc Legault et Gérard Poirier sont de la distribution. A 17h, place à *Inaccessibles amours*, du Belge Paul Emond, mis en lecture par Marie Charlebois, avec Renée Cossette, Normand D'Amour et Stéphane F. Jacques dans les rôles principaux. La dernière lecture publique aura lieu dimanche à 17h: il s'agit d'*Opéra savon*, du Suisse Jean-Daniel Magnin, mis en lecture par Jean-Stéphane Roy et dont l'imposante distribution comprend notamment Marc Béland, Roger Léger et Anne-Marie Desbiens. Le nombre de places étant limité, on recommande de réserver en composant le (514) 288-3386.

## UN CATALAN EN RÉCITAL

Le pianiste et compositeur catalan Antoni Besse, qui enseigne au Conservatorio Superior de Musica de Barcelona, donne ce soir à 20h un récital à la salle de concert du département de musique de l'UQAM. Les œuvres au programme sont de P. Soler, A. Besse, Albeniz, Granados, Turina et Mompou. M. Besse a dédié à Alicia de Larrocha ses *Preludis Mistics* opus 9 et 12 qu'il donnera à cette occasion en première mondiale. Entrée libre, au 1440, rue Saint-Denis (angle De Maisonneuve).

## LE PAVILLON CHARLES-BAILLARGÉ ROUVERT

Le Musée du Québec a rouvert cette semaine son pavillon Charles-Baillargé, situé dans l'ancienne prison de la capitale. La vieille aile de l'établissement était fermée depuis le 22 février dernier en raison de travaux majeurs effectués aux planchers et aux aires publiques. On peut maintenant y visiter deux expositions. *Mémoire objective, mémoire collective - Photographies de Maurice Perron* réunit une sélection de 93 clichés du photographe du groupe automatiste, signataire du manifeste *Refus global*. L'autre expo, *Art et histoire*, est composée d'œuvres réalisées au début du siècle, dont plusieurs destinées à l'origine à décorer l'Hôtel du Parlement. On peut notamment y admirer des toiles monumentales de Napoléon Bourassa, Marc-Aurèle de Foy Suzor-Côté, Charles Alexander et Henri Beau, de même que des sculptures de Louis-Philippe Hébert, Alfred Laliberté et Suzor-Côté. On se renseigne au 644-6460.

## MUSIQUE ACTUELLE

Après y être passé à titre de compositeur (controversé) l'année dernière, le bouillant John Zorn revient au Festival de musique actuelle de Victoriaville à titre d'improvisateur, en compagnie du vétérinaire percussionniste free Milford Graves. Ce soir à 20h, dans l'antre vieillote du cinéma Laurier, Zorn continuera à courir à l'avant-garde en mettant à contribution tous les bruits imaginables qu'un saxophone peut émettre. Un rendez-vous obligé au sein d'un autre rendez-vous obligé.

## MON PÈRE, BÉNISSEZ MA COQUE

À compter de midi ce dimanche, le père Guy Bouillé, aumônier national des marins, bénira les bateaux qui mouillent dans le port d'Escale, situé à mi-chemin entre la place Jacques-Cartier et le boulevard Saint-Laurent. Ce rituel annuel pas banal est partie prenante des activités organisées dans le cadre de l'événement *Vieux-Port en fête... un fleuve de plaisirs*, qui se déroule jusqu'à lundi dans le... Vieux-Port de Montréal. Le coup d'envoi est donné demain matin à 11h, par un pique-nique familial au Café des Eclusiers (angle McGill et de la Commune). Des spectacles gratuits seront offerts au cours du week-end, qui marque également le retour attendu des bouquinistes.

## UN DERNIER CINQ À SOUHAIT

Le Festival de la littérature prend fin aujourd'hui, mais qu'à cela ne tienne, la fête n'est pas terminée. À l'auditorium de l'Université du Québec à Chicoutimi, on parlera voyages au terme de la projection, ce soir à 18h, du film de Claude Bérubé, intitulé *Du Saguenay à Tanana-Negara*. Des auteurs de la région seront présents. Aussi, à compter de 19h, au Parc écologique de L'Anse-du-Port, Port-Saint-François et Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet, Serge Rousseau anime des promenades littéraires en compagnie d'écrivains québécois (dont Mario Girard et Marie Gagnier). Montréalais, si la distance vous décourage, sachez qu'on vous donne rendez-vous au Cinq à souhait du Cabaret des Terrasses Saint-Sulpice, rue Saint-Denis, où Violaine Forest, Béatrice Mignault, Michaël LaChance et Geneviève Letarte vous feront la lecture.



Mensonge et variations (1998) Chorégraphe: Sylvain Émard

ANGELO BARSOTTI